



BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

**BEKNOPT VERSLAG**

**COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

**Donderdag**

**Jeudi**

**14-01-2016**

**14-01-2016**

**Namiddag**

**Après-midi**

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

## INHOUD

## SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
VRAGEN	1	QUESTIONS	1
Samengevoegde vragen van	1	Questions jointes de	1
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de veroordeling van de <i>excess profit rulings</i> door de Europese Commissie" (nr. P0925)	1	- M. Georges Gilkinet au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la condamnation des <i>excess profit rulings</i> par la Commission européenne" (n° P0925)	1
- de heer Eric Van Rompuy aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de veroordeling van de <i>excess profit rulings</i> door de Europese Commissie" (nr. P0926)	1	- M. Eric Van Rompuy au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la condamnation des <i>excess profit rulings</i> par la Commission européenne" (n° P0926)	1
- de heer Marco Van Hees aan de eerste minister over "de veroordeling van de <i>excess profit rulings</i> door de Europese Commissie" (nr. P0927)	2	- M. Marco Van Hees au premier ministre sur "la condamnation des <i>excess profit rulings</i> par la Commission européenne" (n° P0927)	1
- de heer Benoît Dispa aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de veroordeling van de <i>excess profit rulings</i> door de Europese Commissie" (nr. P0928)	2	- M. Benoît Dispa au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la condamnation des <i>excess profit rulings</i> par la Commission européenne" (n° P0928)	2
- de heer Peter Dedecker aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de veroordeling van de <i>excess profit rulings</i> door de Europese Commissie" (nr. P0929)	2	- M. Peter Dedecker au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la condamnation des <i>excess profit rulings</i> par la Commission européenne" (n° P0929)	2
- de heer Dirk Van der Maelen aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de veroordeling van de <i>excess profit rulings</i> door de Europese Commissie" (nr. P0930)	2	- M. Dirk Van der Maelen au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la condamnation des <i>excess profit rulings</i> par la Commission européenne" (n° P0930)	2
- de heer Luk Van Biesen aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de veroordeling van de <i>excess profit rulings</i> door de Europese Commissie" (nr. P0931)	2	- M. Luk Van Biesen au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la condamnation des <i>excess profit rulings</i> par la Commission européenne" (n° P0931)	2
- de heer Kristof Calvo aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de veroordeling van de <i>excess profit rulings</i> door de Europese Commissie" (nr. P0932) <i>Sprekers: Georges Gilkinet, Eric Van Rompuy, Marco Van Hees, Benoît Dispa, Peter Dedecker, Dirk Van der Maelen, Luk Van Biesen, Kristof Calvo, Johan Van Overtveldt</i> , minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude	2	- M. Kristof Calvo au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la condamnation des <i>excess profit rulings</i> par la Commission européenne" (n° P0932) <i>Orateurs: Georges Gilkinet, Eric Van Rompuy, Marco Van Hees, Benoît Dispa, Peter Dedecker, Dirk Van der Maelen, Luk Van Biesen, Kristof Calvo, Johan Van Overtveldt</i> , ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale	2
Vraag van mevrouw Veerle Wouters aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "het spaarboekje en de kleine spaarder" (nr. P0933) <i>Sprekers: Veerle Wouters, Johan Van</i>	10	Question de Mme Veerle Wouters au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "le carnet d'épargne et le petit épargnant" (n° P0933) <i>Orateurs: Veerle Wouters, Johan Van</i>	10

<b>Overtveldt</b> , minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude		<b>Overtveldt</b> , ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale	
Samengevoegde vragen van	11	Questions jointes de	11
- de heer Olivier Maingain aan de eerste minister over "de recente verklaringen van de N-VA-voorzitter met betrekking tot de onafhankelijkheid van Vlaanderen" (nr. P0917)	11	- M. Olivier Maingain au premier ministre sur "les récentes déclarations du président de la N-VA sur l'indépendance de la Flandre" (n° P0917)	11
- mevrouw Catherine Fonck aan de eerste minister over "de recente verklaringen van de N-VA-voorzitter met betrekking tot de onafhankelijkheid van Vlaanderen" (nr. P0918) <i>Sprekers: Olivier Maingain, Catherine Fonck</i> , voorzitter van de cdH-fractie, <b>Charles Michel</b> , eerste minister	11	- Mme Catherine Fonck au premier ministre sur "les récentes déclarations du président de la N-VA sur l'indépendance de la Flandre" (n° P0918) <i>Orateurs: Olivier Maingain, Catherine Fonck</i> , présidente du groupe cdH, <b>Charles Michel</b> , premier ministre	11
Samengevoegde vragen van	13	Questions jointes de	13
- de heer Frédéric Daerden aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "nieuwe besparingen in de sociale zekerheid" (nr. P0924)	13	- M. Frédéric Daerden à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les nouvelles économies dans la sécurité sociale" (n° P0924)	13
- mevrouw Meryame Kitir aan de eerste minister over "het begrotingsevenwicht en de besparingen in de sociale zekerheid" (nr. P0919) <i>Sprekers: Frédéric Daerden, Meryame Kitir</i> , voorzitter van de sp.a-fractie, <b>Charles Michel</b> , eerste minister	13	- Mme Meryame Kitir au premier ministre sur "l'équilibre budgétaire et les économies dans la sécurité sociale" (n° P0919) <i>Orateurs: Frédéric Daerden, Meryame Kitir</i> , président du groupe sp.a, <b>Charles Michel</b> , premier ministre	13
Vraag van de heer Vincent Van Quickenborne aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de concurrentie in de telecomsector" (nr. P0921) <i>Sprekers: Vincent Van Quickenborne, Alexander De Croo</i> , vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post	15	Question de M. Vincent Van Quickenborne au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la concurrence dans le secteur des télécommunications" (n° P0921) <i>Orateurs: Vincent Van Quickenborne, Alexander De Croo</i> , vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste	15
Vraag van mevrouw Barbara Pas aan de eerste minister over "Catalonië" (nr. P0916) <i>Sprekers: Barbara Pas, Didier Reynders</i> , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen	16	Question de Mme Barbara Pas au premier ministre sur "la Catalogne" (n° P0916) <i>Orateurs: Barbara Pas, Didier Reynders</i> , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales	16
Samengevoegde vragen van	17	Questions jointes de	17
- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie van de rechtsstaat in Polen" (nr. P0922)	17	- M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation de l'État de droit en Pologne" (n° P0922)	17
- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de	17	- M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation de l'État de droit en	17

<p>situatie van de rechtsstaat in Polen" (nr. P0923)  <i>Sprekers: Jean-Jacques Flahaux, Philippe Blanchart, Didier Reynders</i>, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen</p>		<p>Pologne" (n° P0923)  <i>Orateurs: Jean-Jacques Flahaux, Philippe Blanchart, Didier Reynders</i>, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales</p>	
<p>Vraag van de heer Philippe Pivin aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de bescherming van de anonimiteit van de politieambtenaren" (nr. P0920)  <i>Sprekers: Philippe Pivin, Koen Geens</i>, minister van Justitie</p>	19	<p>Question de M. Philippe Pivin au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "la protection de l'anonymat des policiers" (n° P0920)   <i>Orateurs: Philippe Pivin, Koen Geens</i>, ministre de la Justice</p>	19
<p>Vraag van de heer Laurent Devin aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de toekomst van de Waalse Thalys" (nr. P0934)  <i>Sprekers: Laurent Devin, Jacqueline Galant</i>, minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen</p>	20	<p>Question de M. Laurent Devin à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'avenir du Thalys wallon" (n° P0934)   <i>Orateurs: Laurent Devin, Jacqueline Galant</i>, ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges</p>	20
<p>Vraag van mevrouw Veerle Heeren aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "het uitstel van de dronewetgeving" (nr. P0935)  <i>Sprekers: Veerle Heeren, Jacqueline Galant</i>, minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen</p>	21	<p>Question de Mme Veerle Heeren à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "le report de la législation en matière de drones" (n° P0935)   <i>Orateurs: Veerle Heeren, Jacqueline Galant</i>, ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges</p>	21
<p>WETSONTWERPEN EN VOORSTELLEN</p>	22	<p>PROJETS ET PROPOSITIONS DE LOI</p>	22
<p>Wetsontwerp houdende wijziging van het strafrecht en de strafvordering en houdende diverse bepalingen inzake justitie (1418/1-11)</p>	22	<p>Projet de loi modifiant le droit pénal et la procédure pénale et portant des dispositions diverses en matière de justice (1418/1-11)</p>	22
<p>- Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van strafvordering wat de uitbreiding van het mini-onderzoek tot de huiszoeking betreft (108/1-4)</p>	22	<p>- Proposition de loi modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne l'extension de la mini-instruction à la perquisition (108/1-4)</p>	22
<p>- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 17 april 1878 houdende de Voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering wat betreft betere verjaringstermijnen bij seksueel misbruik van minderjarige personen in geval van eenheid van opzet (758/1-2)</p>	23	<p>- Proposition de loi modifiant la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale en vue d'établir de meilleurs délais de prescription pour les abus sexuels commis sur des personnes mineures en cas d'unité d'intention (758/1-2)</p>	23
<p>- Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 399, 400 en 405bis van het Strafwetboek, wat de vrijwillige slagen en verwondingen betreft (969/1-2)</p>	23	<p>- Proposition de loi modifiant les articles 399, 400 et 405bis du Code pénal en ce qui concerne les coups et blessures volontaires (969/1-2)</p>	23
<p>- Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 35, § 2, van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme (1139/1-2)</p>	23	<p>- Proposition de loi modifiant l'article 35, § 2, de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme (1139/1-2)</p>	23

- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie wat betreft de afwezigheid van voorafgaande veroordelingen (1368/1-2)	23	- Proposition de loi modifiant, en ce qui concerne l'absence de condamnations antérieures, la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation (1368/1-2)	23
- Wetsvoorstel tot wijziging van het Strafwetboek wat betreft de tijdelijke en de blijvende ongeschiktheid (1369/1-2)	23	- Proposition de loi modifiant le Code pénal en ce qui concerne l'incapacité temporaire et permanente (1369/1-2)	23
- Wetsvoorstel tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op het verzekeren van de goede en continue werking van het federaal parket (1385/1-2)	23	- Proposition de loi modifiant le Code judiciaire en vue d'assurer le bon fonctionnement et la continuité du parquet fédéral (1385/1-2)	23
<i>Sprekers:</i> <b>Laurette Onkelinx</b> , voorzitter van de PS-fractie, <b>Özlem Özen</b> , <b>Christian Brotcorne</b> , <b>Marcel Cheron</b> , <b>Marco Van Hees</b>		<i>Orateurs:</i> <b>Laurette Onkelinx</b> , présidente du groupe PS, <b>Özlem Özen</b> , <b>Christian Brotcorne</b> , <b>Marcel Cheron</b> , <b>Marco Van Hees</b>	
Voorstel van resolutie betreffende de hulp aan de natie, voor een burgergericht leger (226/1-3)	26	Proposition de résolution relative à l'aide à la Nation pour une armée tournée vers la population (226/1-3)	26
<i>Sprekers:</i> <b>Benoit Hellings</b> , rapporteur, <b>Sébastien Pirlot</b>		<i>Orateurs:</i> <b>Benoit Hellings</b> , rapporteur, <b>Sébastien Pirlot</b>	
Verzending van een voorstel naar de commissie voor advies	27	Renvoi d'une proposition en commission pour avis	27
Inoverwegingneming van voorstellen	28	Prise en considération de propositions	28
Urgentieverzoek	29	Demande d'urgence	29
<i>Sprekers:</i> <b>Laurette Onkelinx</b> , voorzitter van de PS-fractie, <b>Philippe Blanchart</b>		<i>Orateurs:</i> <b>Laurette Onkelinx</b> , présidente du groupe PS, <b>Philippe Blanchart</b>	
NAAMSTEMMINGEN	29	VOTES NOMINATIFS	29
Voorstel tot verwerping door de commissie van Landsverdediging van het voorstel van resolutie betreffende de hulp aan de natie, voor een burgergericht leger (226/1-3)	29	Proposition de rejet faite par la commission de la Défense nationale de la proposition de résolution relative à l'aide à la Nation pour une armée tournée vers la population (226/1-3)	29
Goedkeuring van de agenda	30	Adoption de l'ordre du jour	30

**PLENUMVERGADERING**

van

DONDERDAG 14 JANUARI 2016

Namiddag

**SÉANCE PLÉNIÈRE**

du

JEUDI 14 JANVIER 2016

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.17 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Aanwezig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: de heer Johan Van Overtveldt, de dames Marie-Christine Marghem en Elke Sleurs.

**Berichten van verhindering**

Gezondheidsredenen: Paul-Olivier Delannois  
Familiërouw: Gilles Foret  
Buitenslands: Zuhail Demir

**Federale regering**

Theo Francken, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging

**Vragen**

De **voorzitter**: We beginnen met de vragen voor de minister van Financiën, zodat hij daarna de vergadering van de Eurogroep kan bijwonen.

**01** **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Georges Gilkinet** aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de veroordeling van de *excess profit rulings* door de Europese Commissie" (nr. P0925)
- de heer **Eric Van Rompuy** aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de veroordeling van de *excess profit rulings* door de Europese Commissie"

La séance est ouverte à 14 h 17 par M. Siegfried Bracke, président.

Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: M. Johan Van Overtveldt, Mmes Marie-Christine Marghem et Elke Sleurs.

**Excusés**

Raisons de santé: Paul-Olivier Delannois  
Deuil familial: Gilles Foret  
À l'étranger: Zuhail Demir

**Gouvernement fédéral**

Theo Francken, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative

**Questions**

Le **président**: Nous commençons par les questions posées au ministre des Finances afin qu'il puisse assister ensuite à la réunion de l'Eurogroupe.

**01** **Questions jointes de**

- M. **Georges Gilkinet** au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la condamnation des *excess profit rulings* par la Commission européenne" (n° P0925)
- M. **Eric Van Rompuy** au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la condamnation des *excess profit rulings* par la Commission européenne" (n° P0926)
- M. **Marco Van Hees** au premier ministre sur "la

(nr. P0926)

- de heer Marco Van Hees aan de eerste minister over "de veroordeling van de *excess profit rulings* door de Europese Commissie" (nr. P0927)
- de heer Benoît Dispa aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de veroordeling van de *excess profit rulings* door de Europese Commissie" (nr. P0928)
- de heer Peter Dedecker aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de veroordeling van de *excess profit rulings* door de Europese Commissie" (nr. P0929)
- de heer Dirk Van der Maelen aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de veroordeling van de *excess profit rulings* door de Europese Commissie" (nr. P0930)
- de heer Luk Van Biesen aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de veroordeling van de *excess profit rulings* door de Europese Commissie" (nr. P0931)
- de heer Kristof Calvo aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de veroordeling van de *excess profit rulings* door de Europese Commissie" (nr. P0932)

condamnation des *excess profit rulings* par la Commission européenne" (n° P0927)

- M. Benoît Dispa au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la condamnation des *excess profit rulings* par la Commission européenne" (n° P0928)
- M. Peter Dedecker au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la condamnation des *excess profit rulings* par la Commission européenne" (n° P0929)
- M. Dirk Van der Maelen au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la condamnation des *excess profit rulings* par la Commission européenne" (n° P0930)
- M. Luk Van Biesen au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la condamnation des *excess profit rulings* par la Commission européenne" (n° P0931)
- M. Kristof Calvo au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la condamnation des *excess profit rulings* par la Commission européenne" (n° P0932)

**01.01** **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Wat was ik blij toen ik de beslissing van de Europese Commissie vernam! De Commissie eist dat u 700 miljoen euro terugvordert van 35 multinationals. De *excess profit rulings* waren immers onbillijk ten opzichte van de kmo's, die netjes belasting betalen, een dure grap voor de overheid en rampzalig voor het imago van ons belastingstelsel.

Tot mijn grote spijt hebt u aangekondigd dat u die beslissing zult aanvechten. U doet niet bepaald uw best om iedereen, ook de multinationals die aan fiscale dumping doen, ertoe te verplichten belasting te betalen!

U draagt een zware verantwoordelijkheid naar de toekomst toe. Zult u ook buigen voor de multinationals, zoals uw voorgangers deden? Ga niet in beroep! Zult u de 700 miljoen invorderen? Zult u deze kwestie voorleggen aan de Europese ministers van Financiën, om belastingstelsels in te voeren die doeltreffender en rechtvaardiger zijn?

**01.02** **Eric Van Rompuy** (CD&V): De Europese Commissie bestempelt de overwinstregeling als verboden staatssteun. Dit is geen verrassing, want op internationaal vlak zijn er al een tijdje initiatieven, onder meer van het Europees Parlement, om het

**01.01** **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Quelle fut ma satisfaction en apprenant la décision de la Commission européenne! Elle vous ordonne de récupérer 700 millions d'euros auprès de 35 multinationales. Les *excess profit rulings* étaient inéquitables par rapport aux PME qui paient leurs impôts correctement, coûteux pour l'État et désastreux pour l'image de notre système fiscal.

Hélas, vous avez annoncé que vous iriez en appel de cette décision. Vous êtes peu volontaire pour forcer tout le monde à payer des impôts, y compris les multinationales qui pratiquent le *dumping* fiscal!

Votre responsabilité pour le futur est totale. Vous coucherez-vous, comme vos prédécesseurs, face aux multinationales? Renoncez à aller en appel! Ferez-vous le nécessaire pour récupérer ces 700 millions? Porterez-vous cette question auprès des ministres européens des Finances, pour des systèmes fiscaux plus efficaces et plus justes?

**01.02** **Eric Van Rompuy** (CD&V): La Commission européenne assimile le régime d'exonération des bénéficiaires excédentaires à une aide d'État. Rien de surprenant, puisque l'on voit fleurir depuis un certain temps une série d'initiatives internationales



uithollen van de belastbare basis en van winsten tegen te gaan. Een werkgroep van het Europees Parlement vraagt een richtlijn inzake faire concurrentie, ook ten aanzien van multinationals.

De regeling met de *rulings* dateert van 2004, maar de context is ondertussen duidelijk gewijzigd. Door de standpunten van de OESO en de Europese Commissie is er een volstrekt nieuwe toepassing van het begrip 'staatssteun'. De wetgeving op de *excess profit rulings* zal moeten worden herzien. Ze is trouwens reeds opgeschort.

Zijn de *rulings* in 2004 aangemeld bij de Europese Commissie? Naar ik hoor gebeurde dat nooit, vandaar de grote problemen voor de terugvordering. Zal de minister de niet betaalde vennootschapsbelasting terugvorderen? Speelt de retroactiviteit? Het gevaar is dat in dat geval de schadeclaims groter zouden kunnen zijn dan de recuperatie van de 700 miljoen. Hoe zit het met de verjaring? Gaat de Belgische regering in beroep bij het Europees Hof van Justitie of zal zij dadingen opstellen?

**01.03 Marco Van Hees (PTB-GO!):** In de internationale pers wordt België afgeschilderd als een belastingparadijs voor multinationals.

Al in 2008 nam ik de *excess profit*-ruling, die toen nog niet die naam droeg, op de korrel. Ik legde toen al uit dat die maatregel er kwam ter vervanging van de *infokap*-ruling, die eerder door de Europese Commissie werd veroordeeld. Het is dus al de tweede maal dat ons land voor dezelfde maatregel veroordeeld wordt.

Het mag verwondering wekken dat de wet destijds door meerderheid én oppositie werd goedgekeurd, maar bij de uitvoering worden bovendien de wettelijke voorschriften niet nageleefd.

Wanneer de Europese Commissie ons gebiedt de broekriem aan te halen, moeten haar instructies strikt worden opgevolgd. Maar wanneer ze ons vraagt illegale steun aan multinationals terug te vorderen, neemt u een aarzelende houding aan. Zijn er veel regeringen die 700 miljoen afwijzen om ze uit de zakken van de werknemers te gaan halen?

Zult u de Europese beslissing uitvoeren of zult u ze aanvechten? Bent u het met me eens dat de manier

et notamment du Parlement européen, visant à contrer les régimes qui réduisent la base imposable à la portion congrue et autorisent les transferts de bénéfices. Un groupe de travail du Parlement européen demande une directive sur la concurrence loyale, incluant également les entreprises multinationales.

La réglementation sur l'exonération des bénéfices date de 2004, mais le contexte a, depuis lors, considérablement évolué. Les prises de position de l'OCDE et de la Commission européenne modifient radicalement l'application de la notion 'aide d'État'. La loi sur l'exonération des bénéfices excédentaires devra être revue et son application a du reste déjà été suspendue.

La Commission européenne a-t-elle été informée des *rulings* accordés en 2004? J'ai cru comprendre que l'information ne lui a jamais été transmise, ce qui complique considérablement le recouvrement. Le ministre va-t-il exiger le remboursement de l'impôt des sociétés impayé? Le principe de rétroactivité peut-il être invoqué? Dans ce cas, le montant des dommages et intérêts réclamés risque de dépasser les 700 millions d'euros d'impôts récupérés. Qu'en est-il de la prescription? Le gouvernement belge va-t-il interjeter appel auprès de la Cour de justice de l'Union européenne ou va-t-il établir des transactions?

**01.03 Marco Van Hees (PTB-GO!):** Les journaux internationaux montrent du doigt la Belgique en tant que paradis fiscal favorable aux multinationales.

Dès 2008, je dénonçais dans un livre l'*excess profit ruling*, qui ne s'appelait pas encore de la sorte. Une autre mesure, le *ruling infocap* avait déjà été condamnée par l'Union européenne. C'est donc la deuxième fois que notre pays est condamné pour une même disposition.

La loi avait été votée par la majorité comme par l'opposition. Mais la pratique diverge même du prescrit de cette loi.

Lorsque l'Union européenne nous impose l'austérité, il faut suivre strictement ses instructions. En revanche, lorsqu'elle nous demande d'exiger le remboursement d'aides illégales à des multinationales, vous hésitez. Existe-t-il beaucoup de gouvernements qui refuseraient 700 millions d'euros pour aller les chercher chez les travailleurs?

Allez-vous appliquer ou contester la décision européenne? Convenez-vous avec moi que la

waarop de Dienst Voorafgaande Beslissingen in fiscale zaken de regels inzake *excess profit*-ruling toepast, niet overeenstemt met de voorschriften van artikel 185, § 2 van de wet?

**01.04 Benoît Dispa** (cdH): De wet tot invoering van de *excess profit ruling* van 2014 werd goedgekeurd door de toenmalige PS-MR-meerderheid. De federale regering ging tot voor kort in publicaties prat op de fiscale gunstmaatregelen "*only in Belgium*".

U zit duidelijk verveeld met de beslissing van de Commissie. Het lijkt nochtans geen twijfel dat het stelsel van 2014 discriminerend was. U lijkt argumenten te zoeken om deze belastingvoordelen te behouden.

De som van 700 miljoen euro is te vergelijken met de 400 miljoen die in het vooruitzicht werd gesteld voor het veiligheidsbeleid. U wilt multinationals die geld verschuldigd zijn, niet om dat geld vragen, maar eist steeds meer bijkomende inspanningen op het vlak van de sociale zekerheid!

Hoe luidt uw officiële reactie op de beslissing van de Commissie? Zult u bezwaar aantekenen? Start u de terugbetalingsprocedures op? Zult u de wetgeving aanpassen, zodat het Belgisch belastingstelsel de kmo's eindelijk met meer billijkheid zal behandelen ten opzichte van de multinationals?

**01.05 Peter Dedecker** (N-VA): Voor bedrijven is nog één ding erger dan hoge belastingen, namelijk onzekere belastingen. Met deze *excess profit rulings* worden bedrijven enkel belast op de meerwaarde die ze hier creëren. Het systeem is destijds opgezet onder de paars-groene regering-Verhofstadt. Als dat nu in vraag wordt gesteld, willen wij ons daar zeker kritisch over buigen, maar een systeem retroactief opzeggen, is volkomen uit den boze. En net dat wil de Europese Commissie doen, met een zware boete voor bedrijven die correct gebruik hebben gemaakt van een systeem dat de toenmalige wetgever hen aanbod en zelfs adviseerde. Zo iets ondergraaft het investeringsklimaat, de rechtszekerheid, de jobcreatie, niet alleen in ons land, maar potentieel in de hele EU. Dit staat ook in schril contrast met de gelatenheid die Europa aan de dag legt ten aanzien van wat in het Luxemburg van Europees Commissievoorzitter Juncker gebeurt.

pratique du service des décisions anticipées en termes d'*excess profit ruling* ne correspond pas à ce que prescrit l'article 185, § 2 de la loi?

**01.04 Benoît Dispa** (cdH): La loi instituant l'*excess profit ruling* en 2014 a été votée majorité PS-MR contre opposition. Jusqu'il y a peu, le gouvernement fédéral vantait dans des publications les niches fiscales "*only in Belgium*".

Depuis la décision de la Commission, on sent, par contre, un embarras. Il était pourtant clair que le dispositif de 2004 était discriminatoire. Vous semblez chercher des arguments pour laisser ces cadeaux fiscaux à leurs bénéficiaires.

La somme de 700 millions d'euros est à comparer avec les 400 millions dégagés pour les questions de sécurité. Quand de l'argent est dû par les multinationales, vous ne voulez pas le demander; quand il s'agit de faire des efforts supplémentaires en matière de sécurité sociale, vous insistez: il en faut toujours davantage!

Quelle est votre réaction officielle à la décision de la Commission? Introduirez-vous un recours? Activez-vous les procédures de remboursement? Envisagez-vous d'adapter la législation pour enfin rétablir, dans le système fiscal belge, davantage d'équité entre les multinationales et les PME?

**01.05 Peter Dedecker** (N-VA): Les entreprises craignent encore davantage les incertitudes relatives aux impôts que leur niveau élevé. Ces *excess profit rulings* permettent aux entreprises de n'être imposées que sur la plus-value qu'elles créent dans notre pays. Le système a été mis en place par le gouvernement arc-en-ciel de Verhofstadt. Si ce dispositif est à présent remis en cause, nous sommes tout à fait disposés à le réexaminer sous un angle critique. Toutefois, il est tout simplement inconcevable de mettre fin à un système avec effet rétroactif. Or tel est précisément l'objectif de la Commission européenne, cette dernière désirant que de lourdes amendes soient infligées à des entreprises qui ont utilisé correctement un dispositif proposé, voire même recommandé par le législateur de l'époque. Cette attitude mine le climat d'investissement, la sécurité juridique et la création d'emplois non seulement dans notre pays, mais potentiellement également dans l'ensemble de l'Union européenne. De plus, elle constitue un contraste flagrant avec la résignation dont fait preuve l'Europe vis-à-vis des pratiques en vigueur au Luxembourg, le pays de

M. Juncker, le président de la Commission européenne.

Hoe zal de minister de rechtszekerheid garanderen? Zal hij in beroep gaan bij het Europees Hof? Hoe kan België in dergelijke omstandigheden investeringen blijven aantrekken?

Comment le ministre va-t-il garantir la sécurité juridique? Va-t-il interjeter appel auprès de la Cour de justice de l'Union européenne? Dans ces conditions, comment la Belgique pourra-t-elle continuer à attirer des investisseurs?

**01.06 Dirk Van der Maelen** (sp.a): Dit is een ernstige zaak, waarvoor sp.a en Ecolo al in 2011 waarschuwden, getuige mijn citaat van destijds: "Een dergelijke praktijk zou problemen kunnen opleveren in het raam van de Europese staatssteunregels". Vanwege de meerderheidspartijen viel er toen geen kritisch woord te horen, integendeel zelfs.

**01.06 Dirk Van der Maelen** (sp.a): Il s'agit d'un problème grave contre lequel Ecolo et le sp.a avaient déjà mis en garde en 2011, comme en témoigne mes propos de l'époque: "une telle pratique pourrait causer des problèmes dans le cadre des normes européennes en matière d'aides d'État". Les partis de la majorité n'avaient alors pas émis la moindre critique, bien au contraire.

De rullingdienst is altijd een bevoegdheid geweest van de minister van Financiën geweest. Men kijkt nu naar sp.a, maar is het niet zo dat de BBI, die onder de verantwoordelijkheid valt van de staatssecretaris voor Fraudebestrijding, *excess profit rulings* heeft tegengehouden tussen 2011 en 2014?

Le Service des Décisions Anticipées a toujours fait partie des attributions du ministre des Finances. On se tourne à présent vers le sp.a, mais l'ISI, qui relève de la responsabilité du secrétaire d'État à la lutte contre la fraude fiscale, n'a-t-il pas contrecarré les *excess profit rulings* entre 2011 et 2014?

De minister draagt geen verantwoordelijkheid voor het verleden, maar moet nu wel beslissen over die 700 miljoen. Had Europa België veroordeeld tot een terugbetaling van dat bedrag aan de bedrijven, dan zouden hij en zijn partij volgens mij geen seconde twijfelen om dat te doen. Nu, in het omgekeerde geval, bespeur ik enige twijfel bij hem. Maar wij vragen hem om die beslissing ook uit te voeren, in naam van de fiscale rechtvaardigheid.

Le ministre n'est pas responsable du passé, mais il doit à présent prendre une décision au sujet de ces 700 millions d'euros. Si l'Europe avait condamné la Belgique à rembourser ce montant aux entreprises, je pense que son parti et lui s'exécuteraient sans hésiter une seconde. Aujourd'hui, c'est l'inverse qui se produit et je perçois une hésitation. Mais nous leur demandons d'exécuter cette décision, au nom de la justice fiscale.

**01.07 Luk Van Biesen** (Open Vld): De *excess profit rulings* gelden sinds 2005. Sedertdien heeft elke regering die gewillig gedoogd, met inbegrip van de regering-Di Rupo. Het systeem droeg ook de goedkeuring weg van de Kamer en van heel wat regeringsleden.

**01.07 Luk Van Biesen** (Open Vld): Les *excess profit rulings* existent depuis 2005. Depuis cette date, chaque gouvernement les a tolérés avec complaisance, en ce compris le gouvernement Di Rupo. Le système a également obtenu l'aval de la Chambre et de nombreux membres du gouvernement.

Het systeem is echter in aanvaring gekomen met de basisprincipes van de wetgeving op de vennootschapsbelasting, zodat we ons moeten afvragen of we niet op zoek moeten naar een nieuwe manier om twee belangrijke doelen met elkaar te verzoenen: de consolidatie van de multinationals en hun beslissingsmacht in België enerzijds, de fundamentele van een billijke belastingwetgeving anderzijds.

Cependant, comme le système est entré en conflit avec les principes de base de la législation sur l'impôt des sociétés, nous devrions nous demander s'il n'y a pas lieu de rechercher un nouveau moyen de concilier deux objectifs importants: la consolidation des multinationales et leur pouvoir de décision en Belgique, d'une part, et les fondements d'une législation fiscale plus équitable, d'autre part.

Europa maakt een terechte opmerking, want het merendeel van onze andere werkgevers en kmo's geniet dergelijke voordelen niet. De overwinstbelasting is ook voor hen veel te hoog

La remarque de l'Europe est justifiée car la majorité de nos autres employeurs et PME ne bénéficie pas des mêmes avantages. En ce qui concerne l'impôt sur les surprofits, la barre a été placée beaucoup

ingesteld. Wat zal de minister ondernemen op het Europese niveau en volgens welke timing? Hoe zal hij de fiscale rechtszekerheid garanderen? Zal hij ijveren voor een hervorming van de vennootschapsfiscaliteit, waarbij een gelijke behandeling zal gelden voor de multinationals en de kmo's? En hoe zal de fiscus de lopende dossiers nu behandelen?

**01.08 Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Zaterdag heeft de partijvoorzitter van de minister in zijn nieuwjaarsbrief nog extra besparingen aangekondigd bij mensen die het al moeilijk hebben. Gisteren trok hij in een persconferentie nog het bestaansrecht in twijfel van de fiscale vrijstelling van het spaarboekje. Rechtvaardigheid staat duidelijk nog altijd niet in de goede voornemens van deze regering.

In diezelfde week veegt de Europese Commissie de oneigenlijke voordelen voor multinationals ten bedrage van 700 miljoen euro van de tafel als zijnde illegaal. Rechtszekerheid en transparantie zijn inderdaad belangrijk in fiscaliteit, maar mij stoorde de gretigheid waarmee de minister de terugvordering van die 700 miljoen euro wil aanvechten. Dat is alsof de minister van Verkeersveiligheid zou verklaren dat zij wil procederen tegen straffen en boetes voor doodrijders. (*Protest bij de meerderheid*) Zal de minister inderdaad beroep aantekenen tegen deze Europese uitspraak en samen met de multinationals betogen dat zij geen belastingen hoeven te betalen, hoe misplaatst dat ook zou zijn?

**01.09 Minister Johan Van Overtveldt** (*Nederlands*): De *excess profit rulings* werden tien jaar geleden opgezet met het oog op een aantrekkelijker investeringsklimaat, op zich geen verkeerde ambitie. Voordien was er trouwens al zoiets als de infocap. Ik wil daar gerust een boom over opzetten, maar dan enkel als alle politieke strekkingen daarbij blijken geven van de nodige realiteits- en verantwoordelijkheidszin.

(*Frans*) De Europese Commissie is van oordeel dat ons systeem van *excess profit rulings* strijdig is met de regels inzake staatssteun. Ik heb de uitgifte van *excess profit rulings* al in februari 2015 stopgezet.

België is de eerste EU-lidstaat die spontaan informatie over alle vormen van *rulings* heeft

trop haut pour elles aussi. Quelles initiatives le ministre compte-t-il prendre à l'échelon européen et dans quel délai? Comment compte-t-il garantir la sécurité juridique? Défendra-t-il une réforme de la fiscalité des sociétés qui garantisse une égalité de traitement pour les multinationales et les PME? Comment le fisc va-t-il traiter les dossiers actuellement en cours?

**01.08 Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Samedi dernier, dans sa lettre de Nouvel An, le président du parti auquel appartient le ministre a annoncé des économies supplémentaires, ciblant des personnes qui éprouvent déjà des difficultés à nouer les deux bouts. Hier, lors d'une conférence de presse, il n'a pas hésité à remettre en cause la légitimité de l'exonération fiscale des intérêts produits par les livrets d'épargne. Il est évident que l'équité ne fait toujours pas partie des bonnes résolutions du gouvernement Michel.

La même semaine, la Commission européenne balaie d'un revers de la main en les qualifiant d'illégaux, les 700 millions d'euros d'avantages fiscaux abusivement accordés aux multinationales. La sécurité juridique et la transparence sont certes importantes en matière fiscale mais je suis troublé par l'empressement avec lequel le ministre entend contester la récupération de ces 700 millions d'euros. C'est un peu comme si la ministre en charge de la sécurité routière déclarait vouloir intenter des actions judiciaires contre les sanctions et les amendes infligées aux chauffards. (*Protestations sur les bancs de la majorité*) Le ministre fera-t-il réellement appel de cette décision européenne et s'associera-t-il aux multinationales pour plaider qu'elles n'ont pas à payer d'impôts, aussi déplacé que cela puisse paraître?

**01.09 Johan Van Overtveldt**, ministre (*en néerlandais*): Les *excess profit rulings* ont été lancés il y a dix ans dans le but de créer un climat d'investissement plus attractif, ce qui en soi est un objectif tout à fait honorable. Il existait toutefois déjà un instrument similaire auparavant: l'infocap. Je suis tout à fait disposé à tailler une bavette à ce propos-là mais seulement si tous les groupes politiques font état de suffisamment de sens des réalités et des responsabilités.

(*En français*) La Commission européenne a estimé que notre système d'*excess profit ruling* contrevient aux règles sur les aides d'État. En février 2015, j'avais déjà arrêté l'émission des *excess profit rulings*.

Nous sommes le premier pays de l'Union européenne qui a échangé spontanément tous les

uitgewisseld.

*(Nederlands)* Ik hoop dat de Commissie andere lidstaten voortaan op een gelijkaardige manier zal behandelen, maar zelf blijft de Commissie daar eerder vaag over. Landen die transparant zijn, worden gestraft. Landen die proberen onder de radar te blijven, lijken ermee weg te komen.

*(Frans)* De terugvordering zal complex zijn, zowel wat de principes aangaat als op het vlak van de uitvoering. De benadering waarbij men terugkomt op die rulings – akkoorden tussen de overheid en de bedrijven – en een terugbetaling eist, stemt niet overeen met mijn opvatting van rechtszekerheid.

*(Nederlands)* Ik ben bereid de verantwoordelijkheid te dragen voor beleidskeuzen van vorige regeringen, ik doe dat in het belang van de rechtszekerheid.

*(Frans)* Sommigen, die nochtans mee aan het roer zaten toen dat systeem werd bedacht, eisen nu dat er bedragen worden terugbetaald en voor de begroting worden bestemd.

*(Nederlands)* Dat is intellectueel niet eerlijk! Niemand kan ontkennen dat de terugvordering van de rulings een enorme domper zou zetten op ons investeringsklimaat en op termijn een impact zou hebben op de economische groei, de jobcreatie en de publieke financiën. Zelfs als we die 700 miljoen euro zouden kunnen recupereren, zouden de kosten op termijn wel eens veel hoger kunnen zijn.

We mogen dit niet simplistisch voorstellen. De rulings hebben ervoor gezorgd dat de bedrijven afzagen van bepaalde fiscale aftrekken. Als we nu die bedragen zouden terugvorderen, dan zullen de bedrijven opnieuw aanspraak willen maken op die aftrekken. Zo komen we terecht in een zeer complexe zaak. Het bedrag van een eventuele terugvordering en de timing ervan zijn dus erg onzeker.

Bovendien zou het om eenmalige inkomsten gaan, terwijl de regering vooral geïnteresseerd is in structurele maatregelen om 's lands financiën op orde te brengen.

Dit dossier zal de komende maanden de volle aandacht krijgen van mijzelf en van de regering. De beslissing van de Europese Commissie bevat nog heel wat onduidelijkheden. We zullen dus verder onderhandelen met de Europese autoriteiten om tot

types de rulings.

*(En néerlandais)* J'espère que la Commission européenne traitera désormais les autres États membres de la même manière, mais elle reste elle-même plutôt vague à cet égard. Les pays qui font preuve de transparence sont sanctionnés. En revanche, ceux qui tentent de passer entre les mailles du filet semblent s'en tirer à bon compte.

*(En français)* Ensuite, le recouvrement sera complexe tant sur le plan des principes que de l'exécution. Revenir sur ces rulings – accords entre les autorités et les entreprises – et exiger le remboursement ne correspondent pas à ma conception de la sécurité juridique.

*(En néerlandais)* Dans l'intérêt de la sécurité juridique, je suis disposé à endosser la responsabilité de certains choix politiques des gouvernements précédents.

*(En français)* Certains, pourtant aux affaires lors de la conception du système, exigent le remboursement et son affectation au budget.

*(En néerlandais)* Ce n'est pas honnête intellectuellement! Personne ne peut nier que le remboursement des rulings jetterait un très grand froid sur notre climat d'investissement et aurait, à terme, un impact sur la croissance économique, la création d'emploi et les finances publiques. Même si nous pouvions récupérer ces 700 millions d'euros, les coûts à terme pourraient s'avérer bien plus élevés.

Nous ne pouvons pas présenter ce problème de façon simpliste. Les rulings ont amené les entreprises à renoncer à certaines déductions fiscales. Si nous procédions aujourd'hui au recouvrement de ces montants, les entreprises souhaiteraient à nouveau prétendre aux déductions. Nous nous retrouverions ainsi dans une situation très complexe. Le montant d'un éventuel recouvrement et le temps que cela prendra sont des éléments très incertains.

Il s'agirait en outre de recettes uniques, alors que le gouvernement s'intéresse surtout aux mesures structurelles pour rétablir les finances du pays.

Ce dossier retiendra toute mon attention et celle du gouvernement au cours des prochains mois. La décision de la Commission européenne est encore entachée de nombreuses imprécisions. Nous poursuivrons donc les négociations avec les

een goede oplossing te komen. Als die onderhandelingen niet in de juiste richting evolueren, dan mag het aantekenen van beroep niet worden uitgesloten.

**01.10 Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): U zoekt uitvluchten om geen terugbetaling te moeten vorderen van de begunstigen van deze illegale voordelen, omdat u vreest dat ze zouden wegtrekken uit ons land. Maar houdt u er dan wel rekening mee dat de brave belastingbetaler gechoqueerd zal zijn door uw lafhartigheid? Het is onaanvaardbaar! (*Applaus bij de oppositie*)

"Naar dat gij arm of rijk zult zijn, gekleed in grove pij, of purperrood satijn, zal 't vonnis van het hof, op 't einde van de zaken, of wit of zwart u maken!" Dat is de instelling van deze regering, of het nu gaat over vrijgestelde multinationals, een bedrijf in de nucleaire sector of Saudi-Arabië. Onze zienswijze is totaal anders.

Ik vraag u deze zaak aan te kaarten op de vergadering van Europese ministers, opdat transparantie en fiscale rechtvaardigheid eindelijk zouden heersen in Europa! (*Applaus bij de oppositie*)

**01.11 Eric Van Rompuy** (CD&V): Het is enorm hypocriet dat een partij die in 2005 die regeling mee heeft voorgesteld en het heeft nagelaten om die aan de Europese Commissie te melden, ons nu de les komt spellen. (*Protest bij de oppositie*)

De partij van de heer Van der Maelen heeft tien jaar lang in de regering gezeten. Ze leverde zelfs de staatssecretaris voor Fraudebestrijding, die nog een aantal deals mee heeft goedgekeurd. Ik dacht dat de oppositie blij zou zijn dat het Europees Parlement en de OESO duidelijk hebben gemaakt dat dergelijke praktijken in de toekomst vermeden moeten worden.

Als we bedragen die nooit bij de Europese Commissie zijn aangemeld, nu moeten gaan terugvorderen, dan zal de rechtszekerheid in het gedrang komen. Als we dat blind zouden terugvorderen, zoals de heer Gilkinet voorstelt, dan zouden de schadeclaims voor nog veel hogere kosten zorgen.

We moeten dit zeer ernstig nemen. De grote les moet zijn dat Europa en de OESO dergelijke deals in de toekomst niet meer zullen dulden, waarmee de eerlijke fiscaliteit wordt versterkt.

autorités européennes en vue de trouver une solution valable. Si ces négociations n'évoluent pas dans la bonne direction, un appel ne pourra pas être exclu.

**01.10 Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Vous cherchez des arguments pour ne pas réclamer de remboursement aux bénéficiaires de ces avantages illégaux craignant qu'ils ne quittent le pays, mais les honnêtes contribuables ne seront-ils pas choqués de votre pleutrerie? C'est inacceptable! (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

"Selon que vous serez puissant ou misérable, les jugements de cour vous rendront blanc ou noir!". C'est la logique de ce gouvernement, tant à propos des multinationales exonérées, d'une société active dans le nucléaire ou encore de l'Arabie saoudite. Notre vision des choses est tout autre.

Je vous demande de porter cette question à la réunion des ministres européens, afin que la transparence et la justice fiscale soient enfin assurées en Europe! (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

**01.11 Eric Van Rompuy** (CD&V): C'est le comble de l'hypocrisie qu'un parti qui s'est associé aux défenseurs de ce régime et a omis d'en informer la Commission européenne s'arroge à présent le droit de nous faire la leçon. (*Protestations sur les bancs de l'opposition*)

Le parti de M. Van der Maelen a siégé au gouvernement durant une décennie et a même fourni un secrétaire d'État à la Lutte contre la Fraude qui a cosigné une série de deals. Je pensais que l'opposition se réjouirait de l'attitude du Parlement européen et de l'OCDE qui exigent clairement qu'il soit mis fin à ces pratiques.

La sécurité juridique risque d'être ébranlée si nous devons récupérer des sommes qui n'ont jamais été signalées à la Commission européenne. Si, comme le suggère M. Gilkinet, nous procédons à un recouvrement sans discernement, le montant des dommages-intérêts risque de générer des dépenses largement supérieures aux impôts récupérés.

Nous devons prendre l'affaire au sérieux. La grande leçon à tirer de ce dossier est que, désormais, l'Union européenne et l'OCDE ne toléreront plus de tels deals et renforceront ainsi une fiscalité loyale.

De heer Van der Maelen spelt ons systematisch de les, terwijl zijn partij tien jaar lang mee verantwoordelijk is geweest. (*Rumoer*)

**01.12 Marco Van Hees** (PTB-GO!): Ik neem mijn hoed af voor de bedenker van die maatregel, de heer Reynders, die hier aanwezig is!

Na verificatie kan ik bevestigen dat de PS, sp.a, Open VLD, MR, cdH en Ecolo dat ontwerp op 3 juni 2004 mee hebben aangenomen.

De huidige regering wringt zich in allerlei bochten om de multinationals boven de wet te plaatsen, waardoor ze ons land tot een fiscale hel voor de werknemers en een paradijs voor die multinationals maakt.

Wat de N-VA betreft, dat is niet de partij van de Vlamingen, maar van Voka! (*Applaus bij PTB-GO!*)

**01.13 Benoît Dispa** (cdH): Ik verwijs naar het verslag van 3 juni 2004, waarin de uitslag van de stemming staat, ook al moet ik toegeven dat ik dit debat een beetje zielig vind.

Mijnheer de minister, u wringt zich in allerlei bochten om argumenten aan te voeren voor uw inschikkelijke houding ten aanzien van die multinationals! Om u uit het moeras te helpen heb ik het wetsvoorstel van cdH dat ertoe strekt de vennootschapsbelasting ingrijpend te hervormen, in de commissievergadering opnieuw ingediend. Daarin wordt er voorgesteld de vennootschapsbelasting te verminderen en de fiscale niches die u verdedigt met uw verzet tegen elke vorm van fiscale harmonisering op Europees niveau, af te schaffen. (*Applaus bij cdH*)

**01.14 Peter Dedecker** (N-VA): De minister engageert zich om ons investeringsklimaat en werkgelegenheid te beschermen. De heer Van der Maelen pleit voor een gewetensonderzoek. Eerst steunt hij een maatregel en jaren later wil hij ze afschaffen en alle bedrijven die er gebruik van gemaakt hebben beboeten. Hij maakt de mensen nu wijs dat die 700 miljoen euro zonder schadeclaims en jobverlies uit de lucht zal vallen. Hij zou beter zelf een gewetensonderzoek voeren. Wij doen niet mee aan het vernietigen van het investeringsklimaat.

**01.15 Dirk Van der Maelen** (sp.a): Volgens de minister zouden de multinationals het niet pikken

Alors que son parti a participé à des coalitions gouvernementales pendant 10 ans, M. Van der Maelen ne manque jamais une occasion de nous chapitrer. (*Brouhaha*)

**01.12 Marco Van Hees** (PTB-GO!): Je salue le père de la mesure, Monsieur Reynders, ici présent!

Après vérification, je confirme que le PS, sp.a, Open VLD, MR, cdH et Ecolo ont voté en faveur du projet, le 3 juin 2004.

Le gouvernement actuel trouve toutes les excuses pour placer les multinationales au-dessus des lois, faisant de notre pays un enfer fiscal pour les travailleurs et un paradis pour ces multinationales.

Quant à la N-VA, elle n'est pas le parti du peuple flamand mais celui du VOKA! (*Applaudissements sur les bancs du PTB-GO!*)

**01.13 Benoît Dispa** (cdH): Je réfère au compte-rendu du 3 juin 2004 reprenant le résultat du vote, bien que ce débat soit un peu pathétique.

Monsieur le ministre, vous vous contorsionnez pour trouver des arguments justifiant votre indulgence pour ces multinationales! Pour vous sortir de l'embarras, j'ai re-déposé en commission la proposition de loi du cdH revoyant complètement l'impôt des sociétés. Elle le réduit et supprime ces niches fiscales que vous défendez en refusant toute harmonisation fiscale européenne. (*Applaudissements sur les bancs du cdH*)

**01.14 Peter Dedecker** (N-VA): Le ministre s'engage à protéger le climat d'investissement et l'emploi. M. Van der Maelen lui suggère de faire son examen de conscience. Mais après avoir d'abord soutenu une mesure, M. Van der Maelen veut la supprimer plusieurs années plus tard et sanctionner toutes les entreprises qui y ont recouru. Aujourd'hui, il voudrait faire croire que les 700 millions d'euros en question reviendront comme par magie, sans demandes de dommages-intérêts ni pertes d'emplois. M. Van der Maelen devrait faire son propre examen de conscience. Nous ne participerons pas quant à nous à la destruction du climat d'investissement.

**01.15 Dirk Van der Maelen** (sp.a): D'après le ministre, les multinationales n'accepteraient pas de

mochten ze correct hun belastingen moeten betalen. Welnu, de gewone man pikt het ook niet langer dat hij de ene na de andere factuur in de maag gesplitst krijgt, terwijl de diamantbedrijven, de grote vermogens en Electrabel cadeaus krijgen. *(Rumoer)*

De minister van Financiën heeft de plicht om de fiscale rechtvaardigheid in ons land weer ingang te doen vinden en hij moet dus die 700 miljoen vorderen. Waar een politieke wil is, is een weg!

Overigens, in de laatste hoorzitting over die overwinstruling vonden de heren Van Biesen en Van Rompuy het "onaanvaardbaar" dat ik de rulingcommissie zonder enig bewijs beschuldigde van onwettige praktijken. Maandag gaf de Europese Commissie me duidelijk gelijk! En de regering moet nu maar op de blaren zitten.

**01.16 Luk Van Biesen** (Open Vld): Eerst moet de fiscale rechtszekerheid worden hersteld. De heer Van der Maelen maakt er een karikatuur van, terwijl de grote initiatiefnemer binnen de rulingcommissie van socialistische signatuur is. Daarnaast moet er ook fiscale rechtvaardigheid zijn. Niet door te recupereren wat we kunnen, maar door de kmo's een hervorming van de vennootschapswetgeving te gunnen zodat ze ten aanzien van multinationals niet langer worden gediscrimineerd.

**01.17 Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): De minister klinkt in zijn antwoord eerder als de advocaat van AB InBev dan als een minister van Financiën wanneer hij – nog voor er onderhandelingen met de Europese Commissie aangeknoopt zijn – aankondigt "indien nodig" in beroep te zullen gaan. Hij zal er blijkbaar alles aan doen om de fiscale cadeaus te kunnen vrijwaren. *(Rumoer en protest bij N-VA)*

De pas opgerichte N-VA-werkgroep Vuye-Wouters die zich onder andere over de transfers van noord naar zuid wil buigen, zou beter eens de transfers van de werkende mensen richting de diamantsector, Electrabel en de multinationals onder de loep nemen.

*Het incident is gesloten.*

**02 Vraag van mevrouw Veerle Wouters aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "het spaarboekje en de kleine spaarder" (nr. P0933)**

devoir payer leurs impôts comme il se doit. Eh bien, l'homme de la rue n'accepte plus non plus de se voir présenter une facture après l'autre pendant que les entreprises diamantaires, les grosses fortunes et Electrabel reçoivent des cadeaux. *(Tumulte)*

Le ministre des Finances se doit d'imposer la justice fiscale dans notre pays et il doit donc exiger ces 700 millions d'euros. Quand on veut, on peut!

Du reste, lors de la dernière audition sur les rulings pour bénéficiaires excédentaires, MM. Van Biesen et Van Rompuy ont qualifié "d'inacceptable" le fait que j'accuse sans preuves la commission de ruling de pratiques illicites. Or lundi, la Commission européenne m'a clairement donné raison! Et le gouvernement en fait à présent les frais.

**01.16 Luk Van Biesen** (Open Vld): Premièrement, il faut rétablir la sécurité juridique sur le plan fiscal. M. Van der Maelen caricature la situation alors que celui qui a le plus animé les travaux de la commission de ruling était un socialiste. En outre, nous devons mettre en place une justice fiscale. Cette mise en place devra s'opérer non pas par la récupération de tout ce qui est possible, mais en réformant la législation sur les sociétés commerciales au profit des PME. Ainsi, ces dernières ne seront plus discriminées par rapport aux multinationales.

**01.17 Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): La réponse du ministre fait davantage penser à la plaidoirie d'un avocat d'AB Inbev qu'à un exposé du ministre des Finances, surtout lorsqu'il annonce qu'il va "si nécessaire" interjeter appel avant même d'avoir entamé des négociations avec la Commission européenne. Il mettra manifestement tout en œuvre pour pouvoir préserver les cadeaux fiscaux qui ont été octroyés. *(Tumulte et protestations sur les bancs de la N-VA)*

Le groupe de travail Vuye-Wouters que vient de créer la N-VA et qui sera notamment chargé d'éplucher les transferts Nord-Sud, serait mieux inspiré d'étudier les transferts d'argent des travailleurs vers le secteur diamantaire, vers Electrabel et vers les multinationales.

*L'incident est clos.*

**02 Question de Mme Veerle Wouters au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "le carnet d'épargne et le petit épargnant" (n° P0933)**



**02.01 Veerle Wouters (N-VA):** De opvallendste aanbeveling ten aanzien van de financiële sector van de groep van experts is de afschaffing van de belastingvrijstelling voor de intresten op het spaarboekje. Die vrijstelling zou volgens de bevindingen van betrokken groep andere financiële producten onaantrekkelijk maken. Ik mag hopen dat de minister toch niet van plan is om dat fiscaal voordeel voor de kleine spaarders af te schaffen?

Wat is het statuut van die groep van experts? Welk gevolg zal de minister geven aan hun aanbevelingen?

**02.02 Minister Johan Van Overtveldt (Nederlands):** De werkgroep die zich moest buigen over de Belgische financiële sector, heeft in alle onafhankelijkheid haar adviezen afgeleverd. Het is nu aan de regering om erover te beslissen. Het klopt dat de groep onder meer aanbevelingen doet inzake de spaarfiscaliteit, maar een hervorming is op dit moment niet aan de orde. Uiteraard volgen we de evolutie van de rentestanden, die nu heel laag zijn, voortdurend op.

België is nu eenmaal een land van spaarders. We zullen ze alleszins beschermen, zeker de kleine spaarders.

**02.03 Veerle Wouters (N-VA):** Bescherming van de kleine spaarder is inderdaad noodzakelijk. Voor ons mag de vrijstelling zelfs worden uitgebreid naar andere spaarvormen. Dat biedt twee voordelen: de sparende burger wordt beloond en er stroomt geld in de economie.

*Het incident is gesloten.*

**03 Samengevoegde vragen van**  
 - de heer Olivier Maingain aan de eerste minister over "de recente verklaringen van de N-VA-voorzitter met betrekking tot de onafhankelijkheid van Vlaanderen" (nr. P0917)  
 - mevrouw Catherine Fonck aan de eerste minister over "de recente verklaringen van de N-VA-voorzitter met betrekking tot de onafhankelijkheid van Vlaanderen" (nr. P0918)

**03.01 Olivier Maingain (DéFI):** Het wekt geen verwondering dat de N-VA de onafhankelijkheid van Vlaanderen wil.

Het is echter onaanvaardbaar dat een vice-eersteminister, de heer Jambon, eind december deelneemt aan een vergadering van separatistische partijen en bewegingen in Europa en zegt dat, indien Catalonië onafhankelijk zou worden, de

**02.01 Veerle Wouters (N-VA):** La suppression de l'exonération fiscale sur les intérêts produits par le livret d'épargne est la recommandation la plus surprenante adressée par le groupe d'experts au secteur financier. Selon ce groupe de spécialistes, cette exonération rend inattractifs les autres produits financiers. J'espère qu'il n'entre pas dans les intentions du ministre de supprimer cet avantage fiscal accordé aux petits épargnants?

Quel est le statut de ce groupe d'experts et quelles seront les suites réservées par le ministre à ses recommandations?

**02.02 Johan Van Overtveldt, ministre (en néerlandais):** Le groupe de travail chargé de se pencher sur la question du secteur financier belge a formulé ses avis en toute indépendance. Il revient maintenant au gouvernement de prendre une décision à cet égard. Il est vrai que le groupe émet entre autres des recommandations en matière de fiscalité de l'épargne, mais une réforme n'est pas à l'ordre du jour actuellement. Bien entendu, nous suivons en permanence l'évolution des taux d'intérêt, qui sont particulièrement bas pour l'instant.

La Belgique est un pays d'épargnants. Nous veillerons à les protéger à tous égards, en particulier les plus modestes d'entre eux.

**02.03 Veerle Wouters (N-VA):** La protection du petit épargnant est effectivement nécessaire. Nous estimons que l'exonération pourrait même être étendue à d'autres formes d'épargne, ce qui présenterait deux avantages: le citoyen épargnant serait récompensé et l'économie serait renflouée.

*L'incident est clos.*

**03 Questions jointes de**  
 - M. Olivier Maingain au premier ministre sur "les récentes déclarations du président de la N-VA sur l'indépendance de la Flandre" (n° P0917)  
 - Mme Catherine Fonck au premier ministre sur "les récentes déclarations du président de la N-VA sur l'indépendance de la Flandre" (n° P0918)

**03.01 Olivier Maingain (DéFI):** Il n'est pas étonnant que la N-VA veuille l'indépendance de la Flandre.

Mais il est inacceptable qu'un vice-premier ministre, M. Jambon, participe à la réunion de partis et mouvements séparatistes en Europe, fin décembre, et qu'il dise que si la Catalogne devenait indépendante, l'État belge la reconnaîtrait

Belgische Staat die situatie meteen zou erkennen. *immédiatement.*

Uw minister heeft de Europese geloofwaardigheid van ons land in het gedrang gebracht. Hoever mogen uw ministers gaan? (*Applaus*)

**03.02 Catherine Fonck** (cdH): De aanvallen van de N-VA op België volgen elkaar steeds sneller op, met de uitspraken van gisteren van de heer Bart De Wever of van mevrouw Homans, die het einde van België tegen 2025 aankondigen. De MR zegt dat die uitspraken de regering niet aangaan, maar de N-VA zit wel in de regering!

Mevrouw Merkel, de heer Cameron, de heer Hollande, de heer Obama waarschuwen iedereen tegen de onafhankelijkheid van Catalonië. Hier spreekt enkel de minister van Binnenlandse Zaken zich als lid van de regering uit. In bedekte termen dreigde hij ermee de regering te laten vallen over dit dossier.

Hoelang gaat u nog zwijgen over die aanvallen?

**03.03 Charles Michel**, premier ministre (*Frans*): Vijftien maanden geleden hebben we een regering gevormd rond een akkoord dat gericht is op de economische ontwikkeling, de sociale bescherming en de veiligheid, met de verbintenis om de zesde staatshervorming loyaal uit te voeren.

In andere partijen dan de N-VA horen we spreken over een referendum over onafhankelijkheid en ministers-presidenten dachten aan de opheffing van een Franstalige instelling.

Er komen geen institutionele hervormingen vóór 2019. Dan worden er verkiezingen gehouden en zal elke partij zijn voorstellen verdedigen. Voor het eerst in 20 jaar zal een regering geen staatshervorming op stapel zetten of uitvoeren. (*Applaus bij de meerderheid*)

**03.04 Olivier Maingain** (DéFI): U pleegt te zeggen dat u zich aan het uitgestippelde traject houdt, maar uw partner in de meerderheid doet dat niet. U durft het zelfs niet meer aan een minister tot de orde te roepen die de geloofwaardigheid van ons land op de helling zet door zijn steun te verlenen aan afscheidingsprocessen. (*Applaus*)

**03.05 Catherine Fonck** (cdH): U hoort niets, u ziet niets, u zegt niets. U bent zelfs inconsequent, want een van uw ministers pleit voor de onafhankelijkheid van Catalonië.

Votre ministre a porté atteinte à la crédibilité européenne de notre pays. Quelle est la limite que vous imposez à vos ministres? (*Applaudissements*)

**03.02 Catherine Fonck** (cdH): Les assauts de la N-VA contre la Belgique se succèdent de plus en plus rapidement, avec les propos, hier, de Bart De Wever ou ceux de Mme Homans annonçant la fin de la Belgique pour 2025. Le MR dit que cela ne concerne pas le gouvernement. Mais la N-VA est au gouvernement!

Mme Merkel, M. Cameron, M. Hollande, M. Obama mettent tous en garde contre l'indépendance de la Catalogne. Ici, la seule expression du gouvernement, c'est celle de votre ministre de l'Intérieur. Il sous-entend une menace de faire chuter le gouvernement sur ce dossier.

Combien de temps allez-vous rester silencieux face à ces assauts?

**03.03 Charles Michel**, premier ministre (*en français*): Il y a quinze mois, nous avons mis en place un gouvernement autour d'un accord tourné vers le développement économique et au service des protections sociales, de la sécurité, avec l'engagement d'exécuter loyalement la sixième réforme de l'État.

Dans d'autres partis que la N-VA, on entend parler de référendum sur l'indépendance; des ministres-présidents ont envisagé la suppression d'une institution francophone.

Il n'y aura pas de réforme institutionnelle jusqu'en 2019. Il y aura alors des élections et chaque parti défendra ses propositions. Pour la première fois depuis vingt ans, un gouvernement ne va pas entreprendre ou réaliser une réforme de l'État. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

**03.04 Olivier Maingain** (DéFI): Vous aimez dire que vous vous en tenez à la feuille de route mais votre partenaire de majorité, lui, ne le fait pas. Vous n'osez même plus rappeler à l'ordre un ministre qui porte atteinte à la crédibilité du pays en soutenant des processus séparatistes. (*Applaudissements*)

**03.05 Catherine Fonck** (cdH): Vous n'entendez rien, vous ne voyez rien, vous ne dites rien. Jusqu'à l'inconsistance, alors qu'un de vos ministres plaide en faveur de l'indépendance de la Catalogne.

De N-VA doet zelfs niet meer de moeite om haar partner te sparen. Voor de N-VA zijn de MR-politici Vlamingen uit Wallonië.

U kwam meer op voor België toen u nog geen eerste minister was.

*Het incident is gesloten.*

**04** **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Frédéric Daerden** aan de minister van **Sociale Zaken en Volksgezondheid** over "nieuwe besparingen in de sociale zekerheid" (nr. P0924)
- mevrouw **Meryame Kitir** aan de eerste minister over "het begrotingsevenwicht en de besparingen in de sociale zekerheid" (nr. P0919)

**04.01** **Frédéric Daerden** (PS): De sociale zekerheid houdt dit land samen, verbindt de burgers, beschermt tegen bestaansonzekerheid. De minister van Volksgezondheid geeft toe dat ze al veel inspanningen heeft geleverd van de sociale zekerheid.

Uw regering belast de inkomsten uit kapitaal zesmaal minder dan de inkomsten van gepensioneerden, zieken, werklozen en andere uitkeringsgerechtigden. Sommigen willen nog meer besparen. Hoe zult u weerstand bieden aan de N-VA, die de sociale zekerheid wil ontmantelen? Waar zult u het bedrag van 6 miljard halen dat nodig is om het begrotingstekort aan te vullen? Zult u uw belofte houden en niet aan de sociale zekerheid raken?

**04.02** **Meryame Kitir** (sp.a): De N-VA doet een communautaire uitspraak en de wereld lijkt wakker geschud. Maar zoiets kan toch moeilijk nog nieuws genoemd worden! Belangrijker vind ik daarentegen de uitspraak van de N-VA dat er moet bespaard worden in de sociale zekerheid evenals het gekibbel binnen de regering of de begroting al dan niet in evenwicht moet zijn.

Een jaar lang heeft de regering gezegd dat er geen geld en dus geen keuze is. Maar er blijkt dan wel 600 miljoen euro beschikbaar te zijn voor de raketten en er stromen honderden miljoenen euro naar Electrabel en de multinationals. Tegelijk zegt de N-VA dat er extra moet bespaard worden in de sociale zekerheid.

La N-VA ne prend même plus la peine de ménager son partenaire. Pour elle, le MR, ce sont les Flamands de Wallonie.

Vous défendiez davantage la Belgique quand vous n'étiez pas premier ministre.

*L'incident est clos.*

**04** **Questions jointes de**

- M. **Frédéric Daerden** à la ministre des **Affaires sociales et de la Santé publique** sur "les nouvelles économies dans la sécurité sociale" (n° P0924)
- Mme **Meryame Kitir** au premier ministre sur "l'équilibre budgétaire et les économies dans la sécurité sociale" (n° P0919)

**04.01** **Frédéric Daerden** (PS): La sécurité sociale est le ciment de ce pays, lien entre les citoyens, rempart contre la précarité. La ministre de la Santé reconnaît avoir déjà beaucoup mis à contribution la sécurité sociale.

Votre gouvernement demande six fois moins d'efforts aux revenus du capital qu'aux pensionnés, malades, chômeurs et autres allocataires. Certains plaident pour plus d'austérité encore. Comment allez-vous résister à la N-VA qui veut détricoter la sécurité sociale? Où trouverez-vous les 6 milliards nécessaires pour combler le déficit budgétaire? Respecterez-vous votre promesse de ne pas toucher à la sécu?

**04.02** **Meryame Kitir** (sp.a): La N-VA s'exprime sur le terrain communautaire et le monde semble sursauter. Pourtant, ces déclarations peuvent difficilement être considérées comme une exclusivité! En revanche, les propos tenus par certains membres de la N-VA selon lesquels il convient de réaliser des économies dans la sécurité sociale ainsi que les dissensions au sein du gouvernement quant à la question de savoir si le budget doit être à l'équilibre ou non me paraissent plus importants.

Le gouvernement a affirmé pendant un an qu'il n'y avait pas d'argent et dès lors, qu'il n'avait pas le choix de sa politique. Pourtant, il est manifestement possible de dépenser 600 millions d'euros pour des missiles et de verser des centaines de millions d'euros à Electrabel et à des multinationales. Simultanément, la N-VA affirme qu'il convient de réaliser des économies supplémentaires dans la sécurité sociale.

De hamvraag bij de nakende begrotingscontrole is dan ook of de regering er opnieuw zal voor opteren om in de portemonnee van de mensen te zitten?

**04.03** Eerste minister **Charles Michel** (*Frans*): In begrotingen en naar aanleiding van de begrotingscontroles wordt er telkenmale bespaard in de sociale zekerheid en de gezondheidszorg.

Die besparingen gebeuren ten opzichte van een theoretische norm, maar in feite is er sprake van een reële groei. Tijdens de vorige regeerperiode lag de reële groei tussen 1 en 2 procent. In de gezondheidszorg bedraagt de reële groei nog steeds tussen 1 en 2 procent.

Hervormingen zijn echter nodig om het voortbestaan van onze sociale zekerheid te vrijwaren.

(*Nederlands*) Structurele hervormingen zijn cruciaal. De ministers van Sociale Zaken en van Pensioenen werken daaraan. Met de jobcreatie en de economische hervormingen ijvert deze regering overigens wel degelijk voor een duurzame financiering van ons sociaal model. Dat is de realiteit.

(*Frans*) Zoals alle regeringen in dit land en in Europa, zullen we moeten nagaan hoe we tot een structurele sanering kunnen komen.

Met onze hervormingen in de gezondheidszorg willen we de patiënten respecteren en beschermen.

Het stabiliteitspact voorziet momenteel in een begrotingsevenwicht in 2018. In overleg met de Gewesten zullen we dat pact, dat aan de EU zal worden overgezonden, regelmatig ter sprake moeten brengen. (*Applaus bij de meerderheid*)

**04.04** **Frédéric Daerden** (PS): Wat de acties van de vorige regering betreft, werd er in de sociale zekerheid bespaard middels herinvesteringen en een versterkte solidariteit maar nooit ten koste van de patiënten! Vijftien maanden geleden is deze regering echter een totaal andere weg ingeslagen. Pas maar op dat u de sociale zekerheid niet helemaal ontmantelt! (*Applaus*)

**04.05** **Meryame Kitir** (sp.a): De eerste minister beantwoordt mijn vraag niet, maar verwijst gemakshalve naar de vorige regeringen. Kiest hij er opnieuw voor om in de zakken van de mensen te zitten op het ogenblik dat er wél geld is voor Electrabel, voor de multinationals en voor raketten? Het leven is vandaag enorm duur geworden, maar

Reste à savoir si le gouvernement choisira à nouveau de se servir dans le portefeuille des citoyens lors du tout prochain contrôle budgétaire.

**04.03** **Charles Michel**, premier ministre (*en français*): De budgets en contrôles budgétaires, on fait toujours des économies dans la sécurité sociale et les soins de santé.

Les économies se font par rapport à une norme théorique, mais la croissance réelle est effective. Sous la précédente législature, la croissance réelle était entre 1 et 2 %. Nous avons continué cette croissance réelle dans les soins de santé entre 1 et 2 %.

Il faut réformer pour garantir la pérennité de notre protection sociale.

(*En néerlandais*) Il est crucial de mener des réformes structurelles. Les ministres des Affaires sociales et des Pensions s'y attellent. En créant des emplois et en menant des réformes économiques, ce gouvernement s'applique par ailleurs à financer durablement notre modèle social. Voilà la réalité.

(*En français*) Comme l'ensemble des gouvernements dans ce pays et en Europe, nous devons voir comment nous rapprocher de l'assainissement structurel.

Nos réformes en matière de soins de santé entendent respecter et protéger les patients.

Le pacte de stabilité prévoit pour le moment l'équilibre budgétaire en 2018. En concertation avec les Régions, nous devons régulièrement évoquer ce pacte, qui sera transmis à l'UE. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

**04.04** **Frédéric Daerden** (PS): Concernant l'action du gouvernement précédent, les économies dans la sécurité sociale ont été faites avec des réinvestissements, avec un renforcement des solidarités, mais jamais sur le dos des patients! Depuis quinze mois, c'est fondamentalement différent. Attention au détricotage de la sécurité sociale! (*Applaudissements*)

**04.05** **Meryame Kitir** (sp.a): Le premier ministre ne répond pas à ma question, mais se contente, c'est plus facile, de renvoyer aux gouvernements précédents. Va-t-il une fois de plus aller puiser dans les poches des ménages, alors que dans le même temps, le gouvernement trouve de l'argent pour Electrabel, les multinationales et l'achat de

de burgers weten dat er een alternatief is. Mijnheer de premier, stop met de verkeerde keuzes te maken en kies voor rechtvaardigheid!

*Het incident is gesloten.*

**05** **Vraag van de heer Vincent Van Quickenborne aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post over "de concurrentie in de telecomsector" (nr. P0921)**

**05.01** **Vincent Van Quickenborne** (Open Vld): In deze koopjesperiode worden we eigenaardig genoeg toch weer om de oren geslagen met prijsverhogingen voor vast internet vanwege Telenet en Proximus. De politiek moet zorgen voor voldoende vrije marktwerking. In Vlaanderen is er echter een duopolie, in Wallonië lijkt de toestand nog erger. De consumenten moeten altijd de keuze kunnen hebben tussen meerdere spelers. Vijf jaar geleden werd de kabel opengesteld, maar op het terrein is er sindsdien niets veranderd. Ook moeten men gemakkelijk en zonder kosten kunnen overstappen van de ene aanbieder naar de andere. Het BIPT, de regulator, treedt op dat vlak niet doortastend genoeg op. Hoe wil de minister het duopolie doorbreken?

**05.02** **Minister Alexander De Croo** (*Nederlands*): Ik deel de bezorgdheid van de heer Van Quickenborne. Een fundamenteel gebrek aan concurrentie is een structureel probleem op de Belgische telecommarkt. Ik wil absoluut meer concurrentie op de markt, zodat er ook meer innovatie is en er vooral lagere consumentenprijzen komen.

De eerste hefboom is ervoor te zorgen dat de consument gemakkelijker van operator kan veranderen. Dat is vandaag al zo in de mobiele markt, waar de prijzen relatief laag zijn. Nog vóór de zomer zal een KB in werking treden dat bij een overstap de operatoren alle administratie en het volledige operationele gedeelte op zich nemen. Om van operator te kunnen veranderen, moet de consument natuurlijk voldoende keuze hebben.

Ingrijpen in de markt is geen zaak van de minister, maar van de regulator. Die moet namelijk de concurrentie bevorderen en waken over de

missiles? Le coût de la vie a explosé, mais nos concitoyens savent qu'il existe une alternative. Monsieur le premier ministre, cessez de faire les mauvais choix et faites celui de l'équité!

*L'incident est clos.*

**05** **Question de M. Vincent Van Quickenborne au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, sur "la concurrence dans le secteur des télécommunications" (n° P0921)**

**05.01** **Vincent Van Quickenborne** (Open Vld): En cette période de soldes, Telenet et Proximus nous rebattent curieusement les oreilles avec leurs augmentations de prix pour l'Internet fixe. C'est aux dirigeants politiques d'assurer un fonctionnement suffisamment libre du marché. En Flandre, on se retrouve dans une situation de duopole. En Wallonie, la situation est encore plus grave. Il faut que les consommateurs puissent, à tout instant, être en mesure de choisir entre plusieurs opérateurs. Bien que le réseau câblé ait été libéralisé il y a cinq ans de cela, la situation est demeurée inchangée jusqu'à présent. En outre, il faut également permettre aux consommateurs de pouvoir changer d'opérateur simplement et sans frais. Sur ce plan, l'organe de régulation, le BIPT, agit trop timidement. Comment le ministre compte-t-il mettre un terme à ce duopole?

**05.02** **Alexander De Croo**, ministre (*en néerlandais*): Je partage les préoccupations de M. Van Quickenborne. Cette absence fondamentale de concurrence constitue un problème structurel pour le marché belge des télécommunications. Je veux absolument que la concurrence sur le marché s'accroisse afin d'entraîner plus d'innovation, ainsi qu'une diminution des prix à la consommation.

Le premier levier se concentre sur la simplification de la procédure de changement d'opérateur pour les consommateurs. À l'heure actuelle, cette procédure simplifiée est déjà en application sur le marché de la téléphonie mobile, les prix étant relativement bas. Avant l'été, un arrêté royal entrera en vigueur. Cet arrêté prévoira que les opérateurs prendront à leur charge toute l'administration, de même que la partie opérationnelle, lors d'un changement d'opérateur. Pour pouvoir changer d'opérateur, il faut évidemment en avoir la possibilité.

Il n'incombe pas au ministre d'intervenir sur le marché, mais au régulateur. Celui-ci doit, en effet, stimuler la concurrence et veiller aux intérêts des

consumentenbelangen. De vraag is of dat vandaag wel voldoende gebeurt. De wet inzake het openstellen van de kabel dateert van 1 juli 2011. Vijf jaar later is er nog zelfs geen derde operator op de kabel. Het BIPT moet om de drie jaar een marktanalyse uitvoeren. De laatste dateert van 2011, de nieuwe zal klaar zijn eind 2016. Ook op dat vlak worden de termijnen niet gehaald. Het BIPT moet veel korter op de bal spelen, meer daadkracht tonen, sneller werken en vooral meer optreden in het belang van de consument. Hopelijk zal dit het geval zijn als er in het BIPT binnenkort nieuwe raadsleden aantreden

**05.03 Vincent Van Quickenborne** (Open Vld): De vorige regering heeft op vlak van de gsm-abonnementen en van mobiel internet voor een doorbraak gezorgd: lagere prijzen, meer keuze en meer investeringen. We moeten nu hetzelfde pad volgen voor het vast internet. Het is vreemd dat uitgerekend de klanten hierover hun ongenoegen moeten kenbaar maken, terwijl dit net de taak zou moeten zijn van het BIPT.

*Het incident is gesloten.*

**06 Vraag van mevrouw Barbara Pas aan de eerste minister over "Catalonië" (nr. P0916)**

**06.01 Barbara Pas** (VB): Naar aanleiding van de Catalaanse verkiezingen had ik de premier al geïnterpelleerd over het standpunt van zijn regering inzake de onafhankelijkheidsstrijd van Catalonië. Zijn antwoord was toen dat de regering nog geen standpunt zou innemen. Het dossier was immers niet aan de orde. Mijn motie van aanbeveling om niet per definitie de kant van Madrid te kiezen, werd toen door alle andere partijen weggestemd.

Sinds deze week heeft Catalonië een nieuwe regionale regering. De nieuwe minister-president heeft de ambitie om op korte termijn de Catalaanse republiek op de rails te zetten. Dit punt komt dus onvermijdelijk heel binnenkort op de agenda van de Europese Raad. De Belgische regering zal bijgevolg hierover wel een standpunt moeten innemen. Vicepremier Jambon verklaarde in *Meervoud*: "Als Catalonië op de agenda komt, valt de Belgische regering." Heeft de regering inderdaad een probleem als dit dossier op de agenda komt?

**06.02 Minister Didier Reynders** (Nederlands): De

consommateurs. On peut se demander si c'est suffisamment le cas aujourd'hui. La loi sur l'ouverture du câble date du 1<sup>er</sup> juillet 2011. Cinq ans plus tard, il n'y a toujours pas de troisième opérateur sur le câble! L'IBPT doit réaliser une analyse du marché tous les trois ans. La dernière date de 2011 et la prochaine sera prête d'ici fin 2016. Dans ce domaine aussi, les délais ne sont pas respectés. L'IBPT doit être beaucoup plus réactif, plus dynamique et plus rapide, et surtout intervenir davantage dans l'intérêt des consommateurs. Espérons que ce sera bientôt le cas, lorsque de nouveaux conseillers entreront en fonction à l'IBPT.

**05.03 Vincent Van Quickenborne** (Open Vld): Le gouvernement précédent a permis qu'une petite révolution s'accomplisse dans le domaine des abonnements de téléphonie mobile et de l'internet mobile: baisse des prix, plus de choix et plus d'investissements. Il convient à présent d'emprunter la même voie pour l'internet fixe. Il est étrange que les clients doivent exprimer leur mécontentement en la matière alors que cette tâche incombe justement à l'IBPT.

*L'incident est clos.*

**06 Question de Mme Barbara Pas au premier ministre sur "la Catalogne" (n° P0916)**

**06.01 Barbara Pas** (VB): Dans le cadre des élections catalanes, j'avais interpellé le premier ministre afin de connaître le point de vue de son gouvernement sur la lutte indépendantiste de la Catalogne. Il m'avait répondu à l'époque que le gouvernement ne prendrait pas position dans l'immédiat, la question catalane n'ayant pas encore été inscrite à l'ordre du jour. Ma motion de recommandation visant à ne pas forcément choisir le camp madrilène avait été rejetée par tous les autres partis.

Depuis cette semaine, la Catalogne possède un nouveau gouvernement régional. Le nouveau ministre-président ambitionne de mettre à court terme la République catalane sur les rails. Ce point figurera donc très bientôt à l'ordre du jour du Conseil européen, c'est inévitable. Le gouvernement belge sera par conséquent contraint de prendre position à ce sujet. Dans la revue mensuelle *Meervoud*, le vice-premier ministre Jambon a déclaré qu'un éventuel débat sur la Catalogne ferait tomber le gouvernement belge. Le gouvernement voit-il effectivement d'un mauvais œil l'arrivée de ce dossier à l'ordre du jour?

**06.02 Didier Reynders**, ministre (en néerlandais):

erkenning van een staat is een soevereine beslissing van een staat zoals bijvoorbeeld ons land. Die beslissing wordt genomen op basis van het volkenrecht. Het is vandaag dan ook te vroeg om iets te zeggen over Catalonië. We zullen het wel merken als er een dergelijk dossier op de tafel komt van de Europese Unie.

Er is een precedent, namelijk Schotland. Er was een akkoord tussen Schotland en Londen om een referendum te houden. Wij hebben gezegd dat we de beslissing van de bevolking zouden volgen. We houden vast aan dezelfde aanpak. Het is nu nog een interne zaak van Spanje. Maar ooit kan het misschien wel nuttig zijn om een advies te verstrekken vanuit België als ons de vraag wordt gesteld.

**06.03 Barbara Pas (VB):** De minister kan de zaken vandaag nog even voor zich uitschuiven, maar de regering zal op een dag wel een standpunt moeten innemen. Ik reken erop dat de minister dan de zelfbeschikking van de Catalanen zal ondersteunen. Ik ben er echter niet gerust in dat deze regering dat zal doen. Woorden en daden lopen bij de N-VA immers altijd ver uiteen. Het lijkt mij dan ook heel onwaarschijnlijk dat die partij een buitenlandse kwestie zal gebruiken om uit haar geliefde Belgische regering te stappen.

*Het incident is gesloten.*

#### **07** **Samengevoegde vragen van**

- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie van de rechtsstaat in Polen" (nr. P0922)
- de heer Philippe Blanchart aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de situatie van de rechtsstaat in Polen" (nr. P0923)

**07.01 Jean-Jacques Flahaux (MR):** Enkele weken geleden wees ik er al op dat wij het Verdrag van Istanbul ratificeerden, maar dat dat in Polen lang niet vanzelfsprekend was.

Al in de 16<sup>de</sup> eeuw besliste Polen zijn koning te verkiezen en daarmee zette dat land zijn eerste stappen op weg naar de democratie. In de loop van de geschiedenis kreeg het land het zwaar te verduren. Dankzij de belangrijke rol van Solidarność stond de wieg van de sociale cultuur in Polen. Het land staat symbool voor de Europese cultuur en tijdens de Koude Oorlog werd er in het Europees

La reconnaissance d'un État est une décision souveraine que prend un État tel que le nôtre. Elle est prise sur la base du droit international. Il est donc trop tôt pour se prononcer aujourd'hui au sujet de la Catalogne. Si l'Union européenne aborde ce dossier, cela n'échappera pas à notre attention.

Il existe le précédent de l'Écosse. L'Écosse et le gouvernement de Londres s'étaient accordés sur l'organisation d'un référendum et nous avons indiqué que nous respecterions la décision de la population. Nous restons sur cette même ligne. Pour l'heure, l'affaire relève encore de la politique nationale espagnole. Il sera peut-être un jour utile que la Belgique formule un avis sur la question et s'il est sollicité, notre gouvernement le fera.

**06.03 Barbara Pas (VB):** Aujourd'hui, le ministre peut encore repousser un peu l'échéance mais le jour viendra où le gouvernement devra se prononcer. Je compte alors sur le ministre pour soutenir l'autodétermination du peuple catalan. Je ne suis cependant pas convaincue que le gouvernement le fera. En effet, il y a toujours un énorme écart entre ce que dit et ce que fait la N-VA. Il me paraît dès lors extrêmement improbable que ce parti se serve d'un dossier de politique étrangère pour quitter son bien-aimé gouvernement belge.

*L'incident est clos.*

#### **07** **Questions jointes de**

- M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation de l'État de droit en Pologne" (n° P0922)
- M. Philippe Blanchart au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "la situation de l'État de droit en Pologne" (n° P0923)

**07.01 Jean-Jacques Flahaux (MR):** Il y a quelques semaines, j'attirais votre attention sur le fait que nous ratifiions la Convention d'Istanbul, mais qu'il n'en allait pas du tout de même en Pologne.

Dès le XVI<sup>e</sup> siècle, les Polonais montraient le chemin de la démocratie en élisant leur roi. Pays martyr, pays père de la culture sociale par l'importance du syndicat Solidarność, pays symbolique de la culture européenne, pays auquel on réservait symboliquement un siège au Parlement européen, la Pologne est entrée en 2004 dans l'Union européenne.

Parlement symbolisch een zitje vrij gehouden voor de landen van Centraal- en Oost-Europa. Sinds 2004 maakt Polen deel uit van de Europese Unie.

Vandaag worden de grondvesten van de Poolse democratie echter onderuitgehaald door de hervorming van het grondwettelijk hof en de ongebreidelde controle op de publieke media.

Wat denkt u van de beslissing die de Europese Commissie gisteren heeft genomen om gedurende drie maanden een 'vriendschappelijk' onderzoek uit te voeren?

**07.02 Philippe Blanchart (PS):** De vrijheid van meningsuiting, de persvrijheid, de mensenrechten, de onafhankelijkheid van justitie, de gelijkheid en de rechtsstaat zijn Europese waarden. Er wordt al te vaak aan getornd door de lidstaten. Dat is onaanvaardbaar. Europa is in de eerste plaats een vredesproject. De begrotingsverdragen hebben geen voorrang op onze oprichtingsverdragen.

De Poolse conservatieve regering wil haar standpunt in de openbare media en in de justitie opdringen. Ze wil een terugkeer naar het traditionele Polen. En niemand in Europa zegt iets! Als de schendingen van onze beginselen voortduren, moeten er Europese sancties worden genomen.

Wat is de houding van België en van de Belgische diplomatie ten aanzien van de Poolse autoriteiten? Pleiten we voor een versterking van de Europese maatregelen als reactie op de schendingen door een lidstaat van het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en van de Europese waarden?

Mijn fractie zal de urgentie vragen voor een voorstel over Polen, zoals we dat ook hebben gedaan voor de herziene Hongaarse grondwet. Zal u dat verzoek steunen?

**07.03 Minister Didier Reynders (Frans):** In de vorige regeringsperiode heb ik namens de Benelux het woord gevoerd met betrekking tot de bezorgdheid over Hongarije. In 2014 heeft de Europese Commissie een mechanisme gecreëerd voor het toezicht op de rechtsstaat.

De vergadering van 13 januari was een vergadering van de Commissie en niet van de Raad. De Poolse wetgeving over het grondwettelijk hof kan verhinderen dat dit orgaan uitwassen in andere domeinen kan bijsturen. De mediawet wekt ongerustheid op door de onmiddellijke uitwerking ervan.

Mais aujourd'hui, les fondements de la démocratie polonaise sont remis en question, avec la réforme du tribunal constitutionnel et le contrôle forcené des médias publics.

Quel est votre sentiment par rapport à la décision, prise hier par la Commission européenne, d'une instruction "à l'amiable" pendant trois mois?

**07.02 Philippe Blanchart (PS):** La liberté d'expression et des médias, les droits de l'homme, l'indépendance de la justice, l'égalité et l'État de droit sont des valeurs européennes. Elles sont trop souvent menacées par des États membres. C'est inacceptable. L'Europe est avant tout un projet de paix. Les traités budgétaires n'ont pas la primauté sur nos traités fondateurs.

Le gouvernement polonais conservateur veut imposer ses positions dans les médias publics et la justice. Il veut le retour à une Pologne traditionnelle. Et personne en Europe ne dit rien! Si ces violations de nos principes persistent, des sanctions européennes doivent être prises.

Quelle est l'attitude de la Belgique et de sa diplomatie vis-à-vis des autorités polonaises? Plaide-t-elle pour un renforcement des mesures européennes face aux atteintes portées par un État membre à la Convention européenne des droits de l'homme et aux valeurs européennes?

Comme il l'avait fait à propos de la Constitution hongroise révisée, mon groupe va demander l'urgence sur une proposition concernant la Pologne. Soutiendrez-vous cette demande?

**07.03 Didier Reynders, ministre (en français):** Sous la précédente législature, j'étais intervenu au nom du Benelux à propos d'inquiétudes relatives à la Hongrie. En 2014, la Commission européenne a créé un mécanisme de surveillance de l'État de droit.

La réunion du 13 janvier était une réunion de la Commission et non du Conseil. La législation polonaise sur le tribunal constitutionnel risque d'empêcher cet organe d'être en mesure de corriger les écarts commis dans d'autres domaines. La loi sur les médias inquiète en raison de son effet immédiat.



De Commissie heeft de procedure opgestart: er werden brieven gestuurd om een verduidelijking te vragen – dat is de evaluatie van de wetgevingen. Daarna zullen er aanbevelingen worden geformuleerd, en volgt er een follow-up van die aanbevelingen. Als de aanbevelingen niet in acht worden genomen, kan dit zelfs leiden tot de toepassing van artikel 7 van de verdragen.

België steunt dit proces volledig.

Zondag heb ik een bilaterale ontmoeting met mijn Poolse collega. Ik zal het dan opnieuw hebben over de klachten, die niet alleen door de Europese Commissie, maar ook door de Raad van Europa worden onderzocht. De Poolse regering heeft deze laatste eindelijk een amendement op haar mediawetgeving voorgelegd.

De toezichtsmechanismen moeten worden uitgebreid. De politieke criteria van Kopenhagen zijn minstens even belangrijk als de begrotings- en economische criteria van Maastricht. (*Applaus*)

**07.04 Jean-Jacques Flahaux (MR):** Dat probleem dreigt zich ook in andere landen voor te doen. Men moet de bilaterale gesprekken voortzetten en de Poolse premier diets maken dat we niet meer in 1938 leven en dat het niet is door te stellen dat een land het sociale en economische beleid van zijn keuze ontwikkelt en de wetten van zijn keuze aanneemt, dat men aan de Europese constructie meewerkt.

**07.05 Philippe Blanchart (PS):** Artikel 7 valt moeilijk te activeren en de grenzen ervan zijn bekend. Dankzij de Europese onderzoeksprocedure kunnen we nagaan hoever Polen wil gaan. Onze assemblee moet een standpunt innemen in dit dossier, en de regering evenzeer. Ik vraag uw steun voor ons voorstel, dat in het verlengde ligt van de goedgekeurde tekst over Hongarije.

*Het incident is gesloten.*

**08 Vraag van de heer Philippe Pivin aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de bescherming van de anonimiteit van de politieambtenaren" (nr. P0920)**

**08.01 Philippe Pivin (MR):** U neemt een initiatief om ervoor te zorgen dat de anonimiteit van politiemensen die optreden in zware dossiers inzake terrorisme en zwaar banditisme gegarandeerd wordt. In Frankrijk werd daartoe al in 2006 een wetgevend initiatief genomen.

La Commission a lancé la procédure: des courriers sont adressés pour demander une explication – c'est l'évaluation des législations. Viendront ensuite des recommandations et un suivi des recommandations. Si les recommandations ne sont pas suivies, cela peut même mener à l'application de l'article 7 des traités.

La Belgique soutient totalement ce processus.

Dimanche, j'aurai une rencontre bilatérale avec mon homologue polonais. Je reviendrai sur ces griefs qui sont examinés non seulement par la Commission européenne mais aussi par le Conseil de l'Europe, auquel le gouvernement polonais vient enfin de soumettre un amendement à sa législation sur les médias.

Les mécanismes de surveillance devraient être étendus. Les critères politiques de Kopenhagen sont au moins aussi importants que les critères budgétaires et économiques de Maastricht. (*Applaudissements*)

**07.04 Jean-Jacques Flahaux (MR):** Ce problème risque de se produire encore ailleurs. Il faut poursuivre les entretiens bilatéraux et expliquer à la première ministre polonaise que nous ne sommes pas en 1938 et que ce n'est pas en disant qu'un pays mène la politique sociale et économique qu'il veut et adopte les lois qu'il souhaite qu'il participe à la construction de l'Europe.

**07.05 Philippe Blanchart (PS):** L'article 7 est difficile à activer et on en connaît les limites. La procédure de surveillance permettra de voir jusqu'où va la Pologne. Notre assemblée doit prendre position dans ce dossier, tout comme le gouvernement. Je vous demanderai de soutenir notre proposition, qui va dans le sens du texte adopté au sujet de la Hongrie.

*L'incident est clos.*

**08 Question de M. Philippe Pivin au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "la protection de l'anonymat des policiers" (n° P0920)**

**08.01 Philippe Pivin (MR):** Vous prenez une initiative pour garantir l'anonymat à des policiers confrontés à des dossiers sensibles en matière de terrorisme ou de grand banditisme. La France avait légiféré en 2006 pour assurer cet anonymat aux forces de police.

Zult u een onderscheid maken tussen operationele diensten en steundiensten? Hoever reikt de bescherming? Heeft ze betrekking op onderzoeken, gerechtelijke procedures, initiatieven in de media? Welke bescherming kan er worden gegeven voor de gezinnen van de leden van de diensten die met bijzondere en interventieopdrachten worden belast? Welke straffen kunnen er worden opgelegd?

**08.02** Minister **Koen Geens** (*Frans*): Het regeerakkoord bepaalt dat de integriteit van politiemensen te allen tijde moet gegarandeerd worden. Er bestaat al een aantal beschermingsmaatregelen. Zo kunnen politiemensen nu al een armband met een interventienummer dragen, in plaats van hun identiteitsgegevens zichtbaar te dragen.

**08.03** **Philippe Pivin** (MR): Bedankt voor die verduidelijkingen. U kunt op onze steun rekenen.

We willen u ook bedanken omdat u rekening hebt gehouden met het CALog-personeel. Het zou een gemiste kans zijn geweest die maatregelen niet uit te breiden tot het burgerpersoneel van de politiediensten.

*Het incident is gesloten.*

**09** **Vraag van de heer Laurent Devin aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de toekomst van de Waalse Thalys" (nr. P0934)**

**09.01** **Laurent Devin** (PS): In haar nieuwjaarswensen heeft de N-VA bekendgemaakt wat de eerste minister nog altijd niet weet, namelijk dat ze streeft naar een onafhankelijk Vlaanderen en de splitsing van België. Ze richt haar pijlen op twee nationale symbolen: de sociale zekerheid en de NMBS. Wallonië heeft er genoeg van de gebeten hond te zijn. Uit uw beleid ten aanzien van de NMBS spreekt minachting voor Wallonië. Voor de Walen zullen de moeilijkheden toenemen, terwijl de Vlamingen spoorweginfrastructuur krijgen, en dan zwijg ik nog over de infrastructuurwerken in Wallonië en Brussel die aldoor worden uitgesteld. Mijnheer Chastel, wat u vanmorgen op de radio hebt verklaard, strookt niet met de feiten.

Na de inleveringen op het binnenlandse verkeer heeft Wallonië nu ook geen internationale lijnen die naam waardig meer. U hebt de Waalse Thalysverbinding de doodsteek gegeven! U bent oneerlijk geweest tegenover het Parlement toen u de tijdelijke opschorting van de strategische verbinding toeschreef aan technische problemen.

Allez-vous distinguer services opérationnels et services d'appui? Quel sera le périmètre de protection? Va-t-on viser les enquêtes, les procédures judiciaires, les initiatives médiatiques? Quelle protection pourra-t-on accorder aux familles des membres des forces spéciales ou d'intervention? Quelles seront les sanctions?

**08.02** **Koen Geens**, ministre (*en français*): L'accord de gouvernement prévoit de mieux garantir l'intégrité des policiers. Il y a déjà des mesures de protection, comme le port d'un numéro d'intervention en lieu et place de l'identité.

**08.03** **Philippe Pivin** (MR): Merci pour ces précisions. Nous restons à votre disposition.

Merci également de tenir compte des CALog. Ce serait une occasion manquée de ne pas étendre la mesure aux travailleurs civils des services de police.

*L'incident est clos.*

**09** **Question de M. Laurent Devin à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "l'avenir du Thalys wallon" (n° P0934)**

**09.01** **Laurent Devin** (PS): Dans ses vœux, la NVA a annoncé ce que le premier ministre ignore encore: sa volonté d'une Flandre indépendante et la scission de la Belgique. Deux symboles nationaux sont visés: la sécurité sociale et la SNCB. La Wallonie en a marre d'être la cocue magnifique. À travers la SNCB, vous méprisez la Wallonie. Alors que les difficultés vont croître pour les Wallons, les Flamands bénéficient d'autoroutes ferroviaires, sans parler des travaux d'infrastructure en Wallonie et à Bruxelles sans cesse postposés. Monsieur Chastel, vos propos ce matin à la radio ne correspondent pas aux faits.

Après le trafic intérieur, la Wallonie est privée de lignes internationales dignes de ce nom. Vous avez assassiné le Thalys wallon! Vous avez fait preuve de malhonnêteté envers le Parlement en justifiant la suspension temporaire de cette liaison stratégique à cause de problèmes techniques. Ils sont résolus et le conseil d'administration de la SNCB a annoncé

Die problemen zijn opgelost en de raad van bestuur van de NMBS heeft laten weten dat de Thalys opnieuw op de Waalse as zal rijden. Enkel u verzet zich ertegen.

Wanneer de Fyra moet worden vervangen en het aanbod naar Nederland moet worden uitgebreid, is er geen financieel probleem. Uit een symbolisch, politiek en economisch oogpunt is het onaanvaardbaar dat Wallonië wordt afgesneden van het Europese spoornet.

Antwoord eens en voor altijd: zal u de Thalys opnieuw op de Waalse as laten rijden? (*Applaus bij de PS*)

**09.02** Minister **Jacqueline Galant** (*Frans*): Eind maart 2015 werd de Thalysverbinding opgeschort om het European Rail Traffic Management System (ERTMS) in te voeren. Ik heb de NMBS toen gevraagd de verschillende alternatieven te onderzoeken voor de hogesnelheidslijnen. De toekomst van de Waalse Thalys zal opnieuw worden geëvalueerd in de toekomstige beheerscontracten en in het meerjareninvesteringsplan.

**09.03** **Laurent Devin** (PS): U stuurt ons met een kluitje in het riet en u ontgoochelt de Walen. Ik verwachtte een enkel woord: ja of neen.

Tijdens de plenaire vergaderingen van 5 maart en 21 mei 2015 heeft u gezegd naar alternatieven te zoeken. U heeft ons bedrogen en u heeft de Walen misleid. U speelt het spel van de regionalisering van de spoorwegen, zoals de N-VA wil. Neem een voorbeeld aan de MR in het Waalse parlement: de strategische belangen moeten primeren op louter boekhoudkundige belangen.

Ik zal de minister in de commissie ondervragen en een motie indienen waarbij iedereen zich kan aansluiten voor het opnieuw laten rijden van de Waalse Thalys. (*Applaus bij de PS*)

*Het incident is gesloten.*

**10** **Vraag van mevrouw Veerle Heeren aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "het uitstel van de dronewetgeving" (nr. P0935)**

**10.01** **Veerle Heeren** (CD&V): In de pers lezen we dat het wetsontwerp over de drones niet werd goedgekeurd door Europa, omdat ons land blijkbaar strenger is dan Europa. Een jaar geleden drong ik al aan op een juridisch kader voor deze jonge

son rétablissement sur la dorsale wallonne. Vous seule vous y opposez.

Quand il s'agit de remplacer le Fyra et d'augmenter l'offre vers les Pays-Bas, aucun problème financier ne se pose. Il est symboliquement, politiquement et économiquement inacceptable d'isoler la Wallonie de l'Europe ferroviaire.

Répondez une fois pour toutes: allez-vous rétablir le Thalys sur la dorsale wallonne? (*Applaudissements sur les bancs du PS*)

**09.02** **Jacqueline Galant**, ministre (*en français*): Fin mars 2015, le Thalys a été suspendu pour lancer l'*European Rail Traffic Management System* (ERTMS). J'ai alors demandé à la SNCB d'examiner les différentes alternatives aux dessertes à grande vitesse. L'avenir du Thalys wallon sera réévalué dans les futurs contrat de gestion et plan pluriannuel d'investissement.

**09.03** **Laurent Devin** (PS): Vous noyez le poisson et décevez les Wallons. J'attendais un seul mot: oui ou non.

En séances plénières du 5 mars et du 21 mai 2015, vous aviez dit rechercher des alternatives. Vous nous avez trompés et avez mystifié les Wallons. Vous faites le jeu de la régionalisation des chemins de fer comme le souhaite la N-VA. Prenez exemple sur le MR du parlement wallon: les intérêts stratégiques doivent dépasser vos seuls intérêts comptables.

J'interpellerais la ministre en commission et déposerai une motion ouverte à tous pour la remise en service du Thalys wallon. (*Applaudissements sur les bancs du PS*)

*L'incident est clos.*

**10** **Question de Mme Veerle Heeren à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "le report de la législation en matière de drones" (n° P0935)**

**10.01** **Veerle Heeren** (CD&V): Nous avons lu dans la presse que le projet de loi sur les drones n'avait pas été approuvé par l'Europe, parce que, apparemment, notre pays est plus strict que l'Europe. Il y a un an déjà, je demandais

industrie. Het is heel vervelend dat ons land tot de slechtste leerlingen van Europa behoort.

De minister kondigde aan om tegen 18 maart met een regelgeving te komen. Die zou echter vooral gaan over de huis-, tuin- en keukendrones en niet over de commerciële drones.

Hoe zal de minister ervoor zorgen dat die wetgeving er zo snel mogelijk komt, zodat de competitiviteit van ons land wordt aangemoedigd en de lokale bedrijven niet worden benadeeld? Zal die wetgeving ook voor de commerciële drones gelden?

**10.02** Minister **Jacqueline Galant** (*Nederlands*): In september hebben we het ontwerp-KB van de vorige regering aangepast op vraag van de sector, waardoor onder andere een hogere vluchthoogte wordt toegelaten. We kregen de nodige positieve adviezen van de privacycommissie en de Raad van State.

Daarna werd de tekst aan de Europese Commissie bezorgd, die eind december haar advies gaf. Dat advies vertrekt vanuit het vrij verkeer van goederen en diensten, terwijl wij vooral de veiligheid als uitgangspunt namen.

Wij hebben nu drie maanden om het advies van Europa te analyseren en ons standpunt te rechtvaardigen. Ik zal in die periode samen met de administratie, de Commissie en de sector het ontwerp-KB aanpassen. Het KB zal in maart worden gepubliceerd en zal ervoor zorgen dat deze sector in ons land zich op concurrentiële wijze zal kunnen ontwikkelen en de veiligheid en de privacy niet in het gedrang komen.

**10.03** **Veerle Heeren** (CD&V): Hopelijk zal het dan wel om een definitief KB gaan – dat later niet nog eens aangepast zal worden – en zal het even competitief zijn als de rest van de wetgeving in Europa.

*Het incident is gesloten.*

## Wetsontwerpen en voorstellen

**11** **Wetsontwerp houdende wijziging van het strafrecht en de strafvordering en houdende diverse bepalingen inzake justitie (1418/1-11)**  
- **Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van strafvordering wat de uitbreiding van het mini-onderzoek tot de huiszoeking betreft (108/1-4)**

instamment un cadre juridique pour cette jeune industrie. Il est très fâcheux que notre pays compte parmi les plus mauvais élèves de l'Europe.

La ministre avait annoncé la mise au point d'une réglementation pour le 18 mars. Cette dernière concernerait cependant surtout les drones domestiques, de jardin et de cuisine, et pas les drones commerciaux.

Comment la ministre veillera-t-elle à ce que cette législation soit adoptée au plus tôt, afin d'encourager la compétitivité de notre pays et de ne pas désavantager les entreprises belges? Cette réglementation vaudra-t-elle aussi pour les drones commerciaux?

**10.02** **Jacqueline Galant**, ministre (*en néerlandais*): Nous avons adapté le projet d'arrêté royal du précédent gouvernement en septembre, à la demande du secteur, rehaussant notamment la hauteur de vol autorisée. Nous avons obtenu les avis positifs nécessaires de la Commission de la protection de la vie privée et du Conseil d'État.

Le texte a ensuite été remis à la Commission européenne, qui a rendu son avis fin décembre. Cet avis se place du point de vue de la libre circulation des biens et des services, alors que nous prenons surtout la sécurité comme point de départ.

Nous disposons de trois mois pour analyser l'avis de l'Union européenne et justifier notre point de vue. Je profiterai de ce délai pour adapter le projet d'arrêté royal, de concert avec l'administration, la Commission et le secteur. L'arrêté sera publié en mars et offrira au secteur la possibilité de se développer dans notre pays de manière compétitive, tout en garantissant la sécurité et le respect de la vie privée de la population.

**10.03** **Veerle Heeren** (CD&V): Espérons que cet arrêté royal sera cette fois le bon, qu'il ne devra pas subir de modifications ultérieures et que ses dispositions garantissent des conditions de compétitivité égales à celles en vigueur dans le reste de l'Union européenne.

*L'incident est clos.*

## Projets et propositions de loi

**11** **Projet de loi modifiant le droit pénal et la procédure pénale et portant des dispositions diverses en matière de justice (1418/1-11)**  
- **Proposition de loi modifiant le Code d'instruction criminelle en ce qui concerne l'extension de la mini-instruction à la perquisition**

- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 17 april 1878 houdende de Voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering wat betreft betere verjaringstermijnen bij seksueel misbruik van minderjarige personen in geval van eenheid van opzet (758/1-2)

- Wetsvoorstel tot wijziging van de artikelen 399, 400 en 405bis van het Strafwetboek, wat de vrijwillige slagen en verwondingen betreft (969/1-2)

- Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 35, § 2, van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme (1139/1-2)

- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie wat betreft de afwezigheid van voorafgaande veroordelingen (1368/1-2)

- Wetsvoorstel tot wijziging van het Strafwetboek wat betreft de tijdelijke en de blijvende ongeschiktheid (1369/1-2)

- Wetsvoorstel tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op het verzekeren van de goede en continue werking van het federaal parket (1385/1-2)

Voorstellen ingediend door:

108: Sonja Becq, Raf Terwingen, Servais Verherstraeten

758: Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Goedele Uyttersprot, Kristien Van Vaerenbergh

969: Laurette Onkelinx, Özlem Özen, Éric Massin

1139: Stéphane Crusnière, Peter Vanvelthoven, Alain Mathot, Ahmed Laaouej, Hans Bonte

1368: Sonja Becq, Raf Terwingen, Servais Verherstraeten

1369: Raf Terwingen, Sonja Becq, Servais Verherstraeten

1385: Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Goedele Uyttersprot, Kristien Van Vaerenbergh

De rapporteurs zijn mevrouw Özen en mevrouw Van Vaerenbergh.

**11.01 Laurette Onkelinx (PS):** We dienen amendementen in waarover we het advies van de Raad van State vragen. Kan mevrouw Özen dat verzoek toelichten?

**11.02 Özlem Özen (PS):** Het is niet gebruikelijk amendementen te komen toelichten op het spreekgestoelte en voor de oppositie is het allerminst gebruikelijk artikel 98 van het Reglement

(108/1-4)

- Proposition de loi modifiant la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale en vue d'établir de meilleurs délais de prescription pour les abus sexuels commis sur des personnes mineures en cas d'unité d'intention (758/1-2)

- Proposition de loi modifiant les articles 399, 400 et 405bis du Code pénal en ce qui concerne les coups et blessures volontaires (969/1-2)

- Proposition de loi modifiant l'article 35, § 2, de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme (1139/1-2)

- Proposition de loi modifiant, en ce qui concerne l'absence de condamnations antérieures, la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation (1368/1-2)

- Proposition de loi modifiant le Code pénal en ce qui concerne l'incapacité temporaire et permanente (1369/1-2)

- Proposition de loi modifiant le Code judiciaire en vue d'assurer le bon fonctionnement et la continuité du parquet fédéral (1385/1-2)

Propositions déposées par:

108: Sonja Becq, Raf Terwingen, Servais Verherstraeten

758: Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Goedele Uyttersprot, Kristien Van Vaerenbergh

969: Laurette Onkelinx, Özlem Özen, Éric Massin

1139: Stéphane Crusnière, Peter Vanvelthoven, Alain Mathot, Ahmed Laaouej, Hans Bonte

1368: Sonja Becq, Raf Terwingen, Servais Verherstraeten

1369: Raf Terwingen, Sonja Becq, Servais Verherstraeten

1385: Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Goedele Uyttersprot, Kristien Van Vaerenbergh

Les rapporteurs sont Mme Özen et Mme Van Vaerenbergh.

**11.01 Laurette Onkelinx (PS):** Nous déposons des propositions d'amendement pour lesquelles nous demandons l'avis du Conseil d'État. Mme Özen peut-elle justifier cette demande?

**11.02 Özlem Özen (PS):** Venir justifier des amendements à la tribune, les envoyer au Conseil d'État et invoquer l'article 98 du Règlement n'est pas coutumier pour l'opposition mais s'avère

in te roepen, maar vandaag kunnen we niet anders, gelet op wat er op het spel staat.

Alle gerechtelijke actoren hebben deze regering, die alleen maar aan besparen denkt, gewaarschuwd. Het is zover gekomen dat ons gerecht zijn kerntaken niet langer kan verzekeren. De procureur-generaal bij het Hof van Cassatie had het in dat verband over een bedreiging van de onafhankelijkheid van de gerechtelijke macht. De uiteindelijke slachtoffers zijn echter de burgers.

Onder het mom van besparingen raakt de regering aan de fundamentele rechten en vrijheden van de burgers, met inbegrip van het recht op een eerlijk proces, het vermoeden van onschuld, de gelijkheid voor de wet en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Het is verontrustend dat men zwaardere straffen wil invoeren voor misdaden tegen de mensheid dan wat er door het Internationaal Strafhof is opgelegd.

Het voorliggende ontwerp zal ongetwijfeld de toets door het Grondwettelijk Hof niet doorstaan omdat er de grenzen die in verschillende internationale verdragen werden vastgelegd in worden overschreden.

We vragen derhalve dat de Raad van State de amendementen zou analyseren en zodoende het werk van het Grondwettelijk Hof zou voorbereiden. *(Applaus bij de oppositie)*

**11.03 Christian Brotcorne** (cdH): Tijdens de commissiebesprekingen heb ik me om meerdere redenen tegen uw tekst verzet.

Ten eerste behoudt men weliswaar het hof van assisen, maar men kiest voor een halfslachtige oplossing terwijl er een echt debat over gevoerd zou moeten worden. Het hof van assisen wordt niet afgeschaft omdat er geen meerderheid voor een Grondwetswijziging kon worden gevonden, maar men bouwt het af via de algemene correctionalisering van de misdaden.

Door deze tekst worden de straffen veel langer en wordt ook de verjaringstermijn verlengd, terwijl het beoordelingsvermogen van de rechter en de individualisering van de straffen worden beperkt. Als gevolg daarvan zal de gevangenispopulatie toenemen, want haaks staat op uw bedoelingen.

De termijn voor de gerechtelijke controle op de voorlopige hechtenis wordt verlengd en men zal gebruik maken van parketjuristen om het personeelstekort bij het Openbaar Ministerie op te

nécessaire vu les enjeux.

Tous les acteurs du monde judiciaire ont mis en garde ce gouvernement face à son seul objectif d'économiser à tout prix. Notre justice en arrive à ne plus assurer ses missions essentielles et le procureur général près la cour de cassation parle de menace contre l'indépendance du pouvoir judiciaire. Au final, ceux qui en souffriront, ce sont les citoyens.

Sous prétexte d'économies, le gouvernement touche aux droits fondamentaux et aux libertés des citoyens, incluant le droit à un procès équitable, la présomption d'innocence, l'égalité devant la loi et la protection de la vie privée.

Prévoir des peines plus lourdes que celles prévues pour crime contre l'humanité par la Cour pénale internationale est inquiétant.

Ce projet est promis à la censure de la Cour constitutionnelle car il outrepassé les limites fixées par plusieurs conventions internationales.

Nous demandons donc au Conseil d'État d'analyser les amendements et, *ipso facto*, de préparer le travail de la Cour constitutionnelle. *(Applaudissements sur les bancs de l'opposition)*

**11.03 Christian Brotcorne** (cdH): En commission, je me suis opposé à votre texte pour de multiples raisons.

La première est que, sans la supprimer, il fait l'impasse sur la cour d'assises alors qu'elle mérite certainement un véritable débat. Elle est maintenue faute de majorité pour réformer la Constitution mais on l'escamote par le biais de la correctionnalisation générale des crimes.

Par conséquent, le texte allonge massivement les peines et étend les prescriptions tout en réduisant le pouvoir d'appréciation du juge et l'individualisation des peines. L'augmentation de la population carcérale qui en résultera est aux antipodes des souhaits que vous exprimez.

En outre, le délai du contrôle judiciaire de la détention préventive sera allongé et on recourra aux juristes de parquet puisque les cadres ne sont pas remplis.

vangen.

Het recht om beroep of verzet aan te tekenen wordt beperkt.

Dit is een zoveelste aanval om budgettaire redenen tegen een justitie waarvan men zou mogen verwachten dat ze deze eeuw waardig is.

Mijn fractie vraagt niet dat onze amendementen voor advies aan de Raad van State worden overgezonden, maar we steunen het verzoek van een andere oppositiepartij in die zin, in de hoop dat de meerderheid ons een evenwichtiger tekst zal voorleggen.

**11.04** **Marcel Cheron** (Ecolo-Groen): De werkzaamheden in de commissie verliepen in een serene, maar niet in een constructieve sfeer. De voorliggende teksten zijn eens te meer een potpourri. Dit is de tweede episode, en er volgen er nog meer.

De personen die tijdens de hoorzittingen het woord namen, deden geen half werk: in het verslag komen alle thema's aan bod die in de 200 artikelen van de tekst behandeld worden.

Het voorontwerp werd aan de Raad van State voorgelegd, maar we wachten nog op het volledige advies van de Raad van State met betrekking tot de toekomst van het hof van assisen. Er zal hierover een debat ten gronde kunnen worden gevoerd, aangezien artikel 150 van de Grondwet voor herziening vatbaar werd verklaard.

In het kader van de hoorzittingen werden er denksporen naar voren geschoven zoals de *échevinage*-regeling en de aanpassing van de werking van de correctionele rechtbank om rekening te houden met de burgerlijke partijen, de experts en het mondelinge verloop van de debatten, dat op de helling staat.

U hebt beslist een instelling die ten behoeve van alle burgers in het leven werd geroepen, geleidelijk uit te hollen. Dit is echter een zaak van wezenlijk belang.

Mijnheer de minister, ik vraag u dan ook de ingediende amendementen te bestuderen, want deze tekst stelt ons niet tevreden. We benutten deze laatste beroepsmogelijkheid in de hoop dat de tekst gewijzigd zal worden. (*Applaus bij Ecolo-Groen*)

**11.05** **Marco Van Hees** (PTB-GO!): Dit ontwerp zet de grondrechten op de helling en voert een

Les droits d'appel et d'opposition seront limités.

Il s'agit d'une énième attaque dictée par des raisons budgétaires contre une Justice qu'on espérerait digne de ce siècle.

Mon groupe ne demande pas le renvoi vers le Conseil d'État des amendements déposés mais soutient la demande d'un autre parti de l'opposition en espérant que la majorité revienne avec un texte plus équilibré.

**11.04** **Marcel Cheron** (Ecolo-Groen): Les travaux en commission se sont déroulés sereinement mais n'ont pas été constructifs. Ces textes sont, une fois de plus, des "pots-pourris". Nous en sommes à l'épisode 2 et ce n'est pas fini.

Les personnes auditionnées ont bien préparé le terrain et le rapport nous livre les considérations portant sur toutes les thématiques qui parcourent les deux cents articles du texte.

L'avant-projet a été soumis au Conseil d'État mais nous attendons son avis complet concernant l'avenir de la cour d'assises. Un vrai débat sur celui-ci est possible par l'ouverture à révision de l'article 150 de la Constitution.

Les auditions ont avancé des pistes comme l'échevinage et l'adaptation du tribunal correctionnel pour tenir compte des parties civiles, des experts et de l'oralité menacée des débats.

Vous avez décidé d'estomper progressivement une institution créée au bénéfice de tous les citoyens. Or c'est un enjeu fondamental.

Monsieur le ministre, je vous demande donc d'examiner les amendements déposés car nous sommes insatisfaits du texte. Nous espérons pouvoir compter sur ce dernier appel pour obtenir sa modification. (*Applaudissements sur les bancs d'Ecolo-Groen*)

**11.05** **Marco Van Hees** (PTB-GO!): Ce projet menace les droits fondamentaux et institue une

klassenjustitie in. Het beleid wordt immers repressiever, de rechten van de verdediging worden ingeperkt, de assisenprocessen worden *de facto* afgeschaft en het parket krijgt meer bevoegdheden ten nadele van de onderzoeksrechter.

We dienen ook amendementen in, maar vragen niet dat ze aan de Raad van State worden voorgelegd. Wel steunen we het verzoek van mevrouw Özen. *(Applaus bij de oppositie)*

De **voorzitter**: De heer Brotcorne vraagt het advies van de Raad van State niet. Ecolo-Groen evenmin. Idem voor de sp.a. Derhalve vraagt enkel de PS om dat advies.

*Er wordt overgegaan tot de stemming bij zitten en opstaan.*

Meer dan 50 leden steunen het verzoek om advies van de Raad van State.

De **voorzitter**: Wij schorsen de bespreking tot de adviezen van de Raad van State ons hebben bereikt.

## **12 Voorstel van resolutie betreffende de hulp aan de natie, voor een burgergericht leger (226/1-3)**

Voorstel ingediend door:

Sébastien Pirlot, Julie Fernandez Fernandez, Éric Thiébaud

De commissie voor de Landsverdediging stelt voor dit voorstel van resolutie te verwerpen. (226/3)

Overeenkomstig artikel 88 van het Reglement spreekt de plenaire vergadering zich uit over dit voorstel tot verwerping, na de rapporteur en eventueel de indieners te hebben gehoord.

**12.01 Benoit Hellings**, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijke verslag.

**12.02 Sébastien Pirlot (PS)**: Het staat buiten kijf dat onze militairen voortreffelijk werk leveren, vooral in noodsituaties en op het gebied van hulpverlening aan bevolkingsgroepen in nood. Enkel Defensie beschikt over de nodige materiële en personele middelen om bepaalde crisissituaties het hoofd te bieden.

Hulp aan de natie is evenwel geen prioriteit van de regering. Een van de N-VA-collega's heeft gezegd dat Defensie noch een alternatieve civiele bescherming is, noch een platform voor gratis

justice de classe. En effet, il introduit une politique plus répressive, réduit les droits de la défense, supprime *de facto* les assises et renforce le parquet au détriment du juge d'instruction.

Nous déposons également des amendements sans demander de les soumettre au Conseil d'État mais soutenons la demande de Mme Özen. *(Applaudissements sur les bancs de l'opposition)*

Le **président**: M. Brotcorne ne demande pas l'avis du Conseil d'État. Ecolo-Groen non plus. Idem pour le sp.a. Donc, seul le PS demande cet avis.

*Il est procédé au vote par assis et levé.*

Plus de 50 membres soutiennent la demande d'avis au Conseil d'État.

Le **président**: Nous suspendons la discussion jusqu'à la réception des avis du Conseil d'État.

## **12 Proposition de résolution relative à l'aide à la Nation pour une armée tournée vers la population (226/1-3)**

Proposition déposée par:

Sébastien Pirlot, Julie Fernandez Fernandez, Éric Thiébaud

La commission de la Défense nationale propose de rejeter cette proposition de résolution. (226/3)

Conformément à l'article 88 du Règlement, l'assemblée plénière se prononcera sur cette proposition de rejet après avoir entendu le rapporteur et, éventuellement, les auteurs.

**12.01 Benoit Hellings**, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit.

**12.02 Sébastien Pirlot (PS)**: L'excellent travail de nos militaires n'est plus à démontrer, notamment en situation d'urgence et en matière d'aide aux populations. Seule la Défense dispose des moyens matériels et humains nécessaires face à certaines situations de crise.

Cependant, l'aide à la nation n'est pas une priorité du gouvernement. Pour un de nos collègues de la N-VA, la Défense n'est ni une protection civile alternative ni une plate-forme d'assistance sociale.



dienstbetoon. Men moet bestaande synergieën dus versterken of nieuwe synergieën creëren.

In tegenstelling tot deze regering heeft mijn fractie de hulp aan de natie verheven tot een van haar vijf strategische richtsnoeren inzake Defensie voor de periode 2015-2030.

Volgens het regeerakkoord van de regering-Michel zullen de taken die bijkomende kosten meebrengen, worden gefactureerd.

Dat onderdeel van het akkoord werd toegepast vooraleer er ook maar enig strategisch plan was. Dat plan is nog altijd niet beschikbaar en we weten niet of er iets zal instaan over die opdrachten inzake hulp aan de natie, over de omvang of over de kosteloosheid ervan.

Deze regering heeft voor de eerste keer de opdrachten voor hulp aan de bevolking, in het kader van het Winternoodplan, aangerekend. Dat is onaanvaardbaar. De zwaksten mogen niet het slachtoffer zijn van de besparingen bij Defensie.

Het behoud van opsporings- en reddingsacties op zee wordt onderzocht. We kunnen dus het ergste vrezen. Die opdrachten moeten worden verankerd en ze moeten gratis blijven.

Ik heb deze tekst in de commissie voorgesteld. Meer dan enkele minuten heeft de meerderheid niet nodig gehad om de tekst te verwerpen. Wij roepen de regering erin op de hulp aan de natie mee te nemen in het toekomstige strategische plan.

De prioriteit van Defensie moet de internationale inzetbaarheid van ons land blijven. Wanneer Defensie haar personeel, materiaal of infrastructuur echter niet gebruikt, moet ze deze ter beschikking van het maatschappelijke middenveld en de overheid stellen.

De overheid moet de situatie steeds aankunnen. Het valt evenwel te vrezen dat dit niet kan, aangezien de regering Defensie zware bezuinigingen (van meer dan 2 miljard) oplegt. *(Applaus)*

De stemming over het voorstel tot verwerping van deze wetsvoorstellen zal later plaatsvinden.

### **13 Verzending van een voorstel naar de commissie voor advies**

Op vraag van de voorzitter van de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen, stel ik u voor het voorstel (de

Des synergies existantes ou nouvelles sont donc à trouver et amplifier.

Mon groupe a fait de l'aide à la Nation une de ses cinq orientations stratégiques en matière de Défense pour 2015-2030, contrairement à ce gouvernement.

Selon l'accord du gouvernement Michel, les tâches entraînant des coûts supplémentaires seront facturées.

Cette partie de l'accord a été appliquée avant le moindre plan stratégique. Celui-ci n'est toujours pas disponible et on ne sait si ces missions d'aide à la Nation, leur importance et leur gratuité, y seront abordées.

Ce gouvernement a facturé pour la première fois des tâches d'aide à la population, dans le cadre du plan Grand Froid. C'est inacceptable. Les plus faibles n'ont pas à pâtir des économies budgétaires de la Défense.

Un maintien de la recherche et du sauvetage en mer est mis à l'étude. On peut donc craindre le pire. Ces missions doivent être bétonnées et leur gratuité maintenue.

J'ai présenté en commission ce texte, rejeté en quelques minutes par la majorité. Il appelle le gouvernement à prendre en considération les tâches d'aide à la Nation au sein du futur plan stratégique.

La priorité de la Défense doit rester l'opérationnalité internationale de notre pays. Mais quand la Défense n'utilise pas son personnel, son matériel et son infrastructure, elle doit les mettre au service de la société civile et des autorités publiques.

Il faut éviter que les autorités publiques soient désarmées face à des telles situations, tant les coupes sombres budgétaires qui sont imposées par ce gouvernement à la Défense (plus de 2 milliards) sont énormes. *(Applaudissements)*

Le vote sur la proposition de rejet de ces propositions de loi aura lieu ultérieurement.

### **13 Renvoi d'une proposition en commission pour avis**

À la demande du président de la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des institutions, je vous propose de renvoyer la

heren Raf Terwingen, Hendrik Vuye, Denis Ducarme en Patrick Dewael) tot herziening van artikel 12 van de Grondwet, teneinde voor bepaalde misdrijven een aanhoudingstermijn van tweeënzeventig uren mogelijk te maken, nr. 1529/1, te verwijzen naar de tijdelijke commissie "terrorismebestrijding" voor advies.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

#### **14 Inoverwegingneming van voorstellen**

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als aangenomen; overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 13 januari 2016, stel ik u ook voor in overweging te nemen:

- het voorstel van resolutie (mevrouw Sabien Lahaye-Battheu en de heer Egbert Lachaert) betreffende een verbeterde sociale dialoog binnen de NMBS-groep, nr. 1565/1;

- het voorstel van resolutie (de heer Jef Van den Bergh cs) voor het stimuleren van de combinatie fiets en trein, nr. 1573/1;

Verzonden naar de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven

- het voorstel van resolutie (de heren Olivier Maingain, Gilles Vanden Burre, Stefaan Van Hecke, Christian Brotcorne en Marco Van Hees en mevrouw Karin Temmerman) over de uitvoering door het Rekenhof van twee doorlichtingen van de publiekprivate samenwerking in verband met de strafinrichtingen, nr. 1568/1;

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsvoorstel (de heer Stefaan Vercamer) betreffende het loopbaansparen, nr. 1570/1;

- het wetsvoorstel (de heer Stefaan Vercamer en mevrouw Nahima Lanjri) tot wijziging van de wet van 4 december 2007 betreffende de sociale verkiezingen wat het stemrecht van uitzendkrachten

proposition (MM. Raf Terwingen, Hendrik Vuye, Denis Ducarme et Patrick Dewael) de révision de l'article 12 de la constitution en vue de permettre pour certaines infractions un délai d'arrestation de septante-deux heures, n° 1529/1, à la commission temporaire "lutte contre le terrorisme" pour avis.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

#### **14 Prise en considération de propositions**

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considérerai la prise en considération comme acquise et je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 13 janvier 2016, je vous propose également de prendre en considération:

- la proposition de résolution (Mme Sabien Lahaye-Battheu et M. Egbert Lachaert) visant à améliorer le dialogue social au sein du groupe SNCB, n° 1565/1;

- la proposition de résolution (M. Jef Van den Bergh et consorts) relative à la promotion de la combinaison bicyclette et train, n° 1573/1;

Renvoi à la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques

- la proposition de résolution (MM. Olivier Maingain, Gilles Vanden Burre, Stefaan Van Hecke, Christian Brotcorne et Marco Van Hees et Mme Karin Temmerman) relative à la réalisation, par la Cour des comptes, de deux audits dans le secteur des établissements pénitentiaires liés à un Partenariat Public-Privé, n° 1568/1;

Renvoi à la commission de la Justice

- la proposition de loi (M. Stefaan Vercamer) relative à l'épargne-carrière, n° 1570/1;

- la proposition de loi (M. Stefaan Vercamer et Mme Nahima Lanjri) modifiant la loi du 4 décembre 2007 relative aux élections sociales en ce qui concerne le droit de vote des intérimaires, n° 1571/1;

betreft, nr. 1571/1;  
Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

- het wetsvoorstel (mevrouw Carina Van Cauter en de heer Patrick Dewael) tot wijziging van het Strafwetboek wat betreft de bestraffing van terrorisme, nr. 1579/1;  
Verzonden naar de tijdelijke commissie "Terrorismebestrijding"

- het voorstel van resolutie (de heer Philippe Blanchart cs) over Polen en de verdediging van de Europese waarden, nr. 1581/1.  
Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

### Urgentieverzoek

**14.01 Laurette Onkelinx** (PS): Wij vragen de spoedbehandeling voor het voorstel van resolutie over Polen en de verdediging van de Europese waarden (nr. 1581).

**14.02 Philippe Blanchart** (PS): Op 18 en 19 februari komt de Europese Raad bijeen. Het is belangrijk dat onze Assemblee een duidelijk standpunt inneemt, om de parlementaire diplomatie aan te zwengelen.

De **voorzitter**:

*De urgentie wordt bij zitten en opstaan aangenomen.*

### Naamstemmingen

**15 Voorstel tot verwerping door de commissie van Landsverdediging van het voorstel van resolutie betreffende de hulp aan de natie, voor een burgergericht leger (226/1-3)**

<i>(Stemming/vote 1)</i>		
Ja	84	Oui
Nee	55	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel tot verwerping aan. Het voorstel van resolutie nr. 226/1 is dus verworpen.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

- la proposition de loi (Mme Carina Van Cauter et M. Patrick Dewael) modifiant le Code pénal en ce qui concerne la répression du terrorisme, n° 1579/1;  
Renvoi à la commission temporaire "lutte contre le terrorisme"

- la proposition de résolution (M. Philippe Blanchart et consorts) relative à la Pologne et à la défense des valeurs européennes, n° 1581/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

### Demande d'urgence

**14.01 Laurette Onkelinx** (PS): Nous demandons l'urgence pour l'examen de la proposition de résolution relative à la Pologne et à la défense des valeurs européennes (n° 1581).

**14.02 Philippe Blanchart** (PS): Les réunions du Conseil européen se déroulent les 18 et 19 février prochains. Il est important que notre Assemblée adopte une attitude claire, pour activer la diplomatie parlementaire.

Le **président**:

*L'urgence est adoptée par assis et levé.*

### Votes nominatifs

**15 Proposition de rejet faite par la commission de la Défense nationale de la proposition de résolution relative à l'aide à la Nation pour une armée tournée vers la population (226/1-3)**

<i>(Stemming/vote 1)</i>		
Ja	84	Oui
Nee	55	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	141	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de rejet. La proposition de résolution n° 226/1 est donc rejetée.

**16 Goedkeuring van de agenda**

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergadering van donderdag 21 januari 2016.

Geen bezwaar? (*Nee*) De agenda is goedgekeurd.

*De vergadering wordt gesloten om 16.40 uur. Volgende vergadering donderdag 21 januari 2016 om 14.15 uur.*

**16 Adoption de l'ordre du jour**

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la séance du jeudi 21 janvier 2016.

Pas d'observation? (*Non*) L'ordre du jour est approuvé.

*La séance est levée à 16 h 40. Prochaine séance le jeudi 21 janvier 2016 à 14 h 15.*